申報

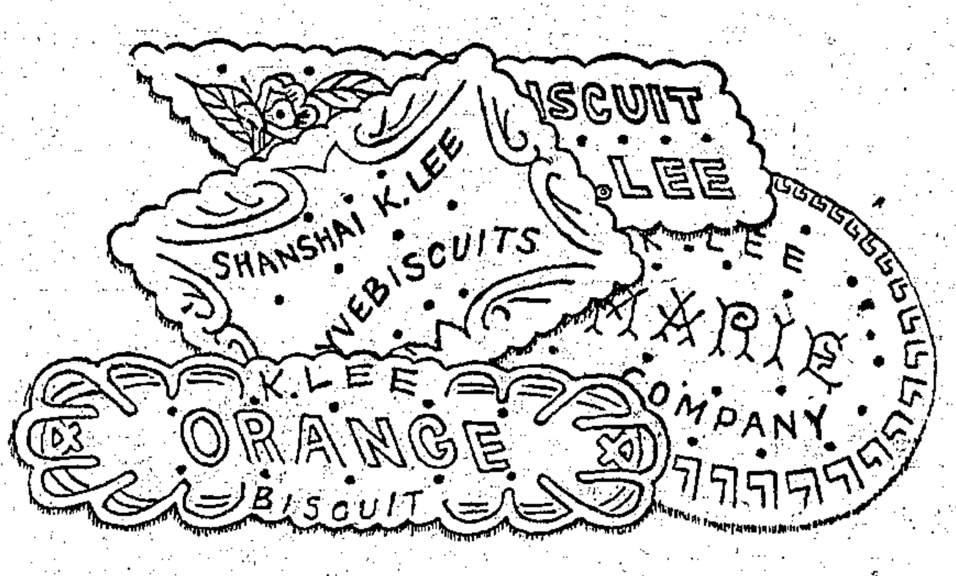
中華民國叄拾壹年
拾月陸日 星期貳
今日本報二大張
每份售叄角
第二萬四千六百二十一號
本館地址 上海漢口路三〇九號
電報掛號六〇七八
電話九三二四八號轉接各部辦事處
中華郵政特准掛號立劵總包寄送之報紙

滬上最高食府
萬壽山酒樓
百粵名菜 喜慶宴會 早午茶點
雙十佳節・歡迎預定
國慶筵席
家庭團聚・親朋聯歡・最稱相宜
廣西路四馬路口
電話九二五四九・九五九五四

中國開利食品製造廠

機製優等餅乾

選料高貴 品質精良



甘香味美 鬆脆可口

各大公司及各大罐頭食物號均售

廠址 南市肇周路三〇三號

本廠創立於民國廿三年出品(商標)各種漂布色布行銷遍海內外幸貢時譽近出英雄牌晴雨呢幾經研究始敢問世 並自製(商標)DK牌晴雨衣以大公五角圖案(商標)商標冠以本廠之英文字母第一字DK為記自織自染自製保證絕不透水洗汰之後免費整理本廠固不敢自詡出品如何精良然而對於顧客永久服務之誠意以及出品之優劣敬請各界 批評賜教

▲特設電話服務部▼
顧客購衣 請撥電話
或有詢問 竭誠服務

法租界 八二三九三
中區 九一四二五
虹口區 五二六一一
門市部 霞飛路四七一號
發行所 天津路一七九弄十四號
工廠 齊物浦路一〇〇一號

經售處

香港服裝公司 霞飛路
國泰服裝公司 霞飛路
大新棉衣莊 呂宋路 邑廟市場
正大祥綢布莊 威海衛路 同孚路
中國國貨公司 南京路
皇家服裝公司 大新街
先施公司 南京路
鼎發百貨公司 法大馬路
泰隆洋行 南京路
滙利服裝公司 南京路
中華國貨公司 南京路
震泰新綢布莊 海格路
中滙內衣公司 法大馬路
信大祥綢布莊 南京路

◀英國裁製▶

女式大衣

各位女士:今日上午本公司備有倫敦裁製之女式冬季大衣大特價發售。因本公司祗存十四件。故不惜鉅大犧牲也。歡迎參觀試着。保証十分滿意。

定價自一九〇〇元起至三六〇〇元止

福利公司

大光明影戲院隔壁

行善致富・一舉兩得

第五十六期

慈善奬券

後天 在逸園當衆 開奬

得奬機會 ● 請勿錯過

頭奬 陸萬元

每號一張●每張中儲券二元 最高獎額獨得中儲券現鈔

上期二元券頭獎三萬四千四百十元 本期銷券照昨日情形當可超出此數 頭二三四等奬均有末二字奬

總經銷處 逢興貿易公司 地址廣西路二〇五號 電話九〇〇三八

社會局備案 實業部登記

NATIONAL REALTY CO., LTD.

光華營業股份有限公司開業公告

本公司專以建築設計經租信託押款估價房地產買賣經理保險等為業務謹擇於十月七日正式開業恭請光臨指教恕不另柬

董事長 鄭源興
董事 韓芸根 朱仲平 蕭錫齡 陳有慶
監察人 丁景華 沈郁生
顧問 倉澤忠雄
經理 陳有慶(寧波)
全謹啓

本公司現正建造新式三層樓住宅座落法租界高恩路住宅區詳情請閱本報分類廣告

地址:天津路二一四號三樓 電話九八三六六

富華商業儲蓄銀行開業公告

本行茲定於十月七日(星期三)正式開業敬請
光臨指教
恕不另柬 敬辭 隆儀

董事長 許曉初
常務董事 陳庭芳 葉叔眉 高永庚 吳少亭
董事 金宗城 王海波 高埼良 林勤甫 趙桂軒 賈星五 商佐成 翁來科 趙歗庭 馮仲文
監察人 袁鶴松 施正昌 陶正冶
總經理 吳少亭
副經理 陳光庭 朱堯卿
襄理 姚震鈞 司徒尙奕
仝啓

行址:天津路一四四號
電話:九八一八三一—六(四綫)、

上海乳品製造廠為委托益茂企業股份有限公司沿京滬綫各埠獨家經銷金獅牌安健兒全脂奶粉啟事

敝廠為應各埠商行客戶紛紛來函要求特自九月二十日起委托益茂企業公司獨家經銷嗣後凡崑山,常熟,蘇州,無錫,常州,鎮江,南京各埠客戶欲採辦奶粉者請直接駕臨中央路廿四號二〇五室或電話一四九七三益茂企業公司接洽為幸

天豐地產股份有限公司召集創立會公告

本公司籌備業已就緒茲訂於中華民國卅一年十月二十日(星期二)下午三時假座香港路五十九號銀行公會俱樂部召集創立會屆時務希各股東撥冗出席共策進行為幸除專函外特此公告

籌備處 靜安寺路靜安大樓二三五號 電話三二二七七

武田牌

各大藥房均有經售

強力米太寶靈片

乳婦服強力米太寶靈片以後,乳婦的健康也可以增進,乳兒的健康可以增進。

武田大藥廠

詳細說明 函索卽寄

興利糖行開張謝啓

賈西義路金神父路東首三二四號

三日敝糖行海味南北貨各部同時開業承各界友好同業先進多珍惠賜大駕光臨感荷雲情不勝榮幸惟人稠地狹招待未周寸衷歉仄祗得藉報端聊伸謝忱尙祈 諸君鑒而諒之再日來因顧客擁擠電話購貨難免送達遲緩時實深負疚此後當設法按時隨接隨送門市顧客開業之初蒙源源而來敝行始終如一本公平信實之旨用答盛意

興利糖行同人謹啓 電話七六七一九號轉接

壬泰豐煙行開幕啓事

本行專營各國捲煙雪茄洋燭火柴肥皂等零躉批發定價特別低廉茲訂於十月七日正式開幕如蒙 惠顧無不竭誠款待務希 各界蒞臨指教毋任感荷

壬泰豐煙行謹啟 行址:愛文義路(梅白格路口)

德豐煙公司為德昌煙工廠特約代理出品廿支裝跳浜牌香煙啓事

茲承德昌烟工廠總代理店三河興業株式會社指定敝公司為該廠出品廿支裝跳浜牌(CHAMPION)香烟之上海全市區連同公共租界法租界及浦東吳淞江灣等地特約代理店查該項跳浜牌香烟乃德昌烟工廠新出特製品高貴優良堪稱上乘茲定於十月五日起至十月十日止為同業派貨登記日期凡屬上述區域內同業欲享受派貨經銷之權利者請依期携帶號章駕臨敝公司發行所接洽登記以免額滿向隅為盼特此公告

德豐烟公司 嚴文德 楊良華
發行所 南方烟行 地址愛多亞路六十號(四川路口)

大公股票股份有限公司開業公告

敝公司茲定於十月十日開業敬備茶點恭請
光臨指教

董事長 朱海初
常務董事 孫健行 孫景涵
董事 胡維堅 李祖熏 朱榮生 葉笑山 樂任瑁 鄭學語 席祥貞 馮馨棣 孫時霖 孫斐君
監察 向宏昌 穆壯武 田和卿
總經理 孫斐君
副總經理 胡維堅
經理 樂任瑁
營業主任 蔣鍾泉
地址九江路四川路口東亞大樓三〇九號 電話一二三二七 一八三七一 電報掛號五五二二
懇辭隆儀
仝謹啓

萬國體育會舉行 假座上海跑馬廳

雙十節大賽馬

第一天 後日星期三下午一時一刻起賽
第二天 本星期六上午十一時半起賽

入場券 會員看台每天每位五元 來賓看台每天每位一元 場內備有西餐茶點歡迎賜顧

搖彩票 每天每套廿元 自一號起至八百號概可預定請速選購以免向隅

上海秋季A字大香賓票 十一月十一日開奬 每全張十元計分五條 每條四元者二條 每條一元者二條 另售每條四元一元二種

德軍自南北兩面 向斯城中心推進
佔領城北蘇方之大戰車廠

▲柏林四日哈瓦斯社電　此間廣播電台本日宣稱、㊀斯達林城之全力戰、仍在進行中、城北戰事、昨日竟日未已、德機不顧高射砲火之猛烈、奮勇轟炸由民房改造之碉堡數座、㊁我機轟炸伏爾加河西岸之蘇聯砲隊、炸毀高射砲隊三隊、及野戰砲三尊、我軍得空軍之協助、賡續進攻、佔據房屋數幢、㊂我機於轟炸敵軍後方時、擊毀運輸車與貨車十八輛、油車三十輛、㊃昨日一日中、軸心國飛機與高射砲共擊落蘇機十三架、㊄自八月二十七日至十月二日止、我軍在北路拉陀加湖南面、先後共殲滅蘇聯步兵十三師四旅、及坦克車隊二營、並重創敵步兵四師、㊅過去數日中、爾齊夫前綫較爲平靜、德軍乘機佔領據點數處、本月一日該區紅軍被俘五百名、遺屍八百具、喪失坦克車七十輛、野戰砲三十五尊、

▲莫斯科五日中央社電　蘇聯情報局四日夜發表戰訊如次、㊀斯城仍繼續巷戰中、德戰車步兵增援部隊繼續猛攻蘇軍陣地、德軍步兵約二大隊在戰車掩護下、猛烈進攻、蘇軍現以砲兵應戰中、㊁蘇軍在斯城西北部出動大批戰車、採取積極行動、

▲東京五日中央社電　此間讀賣報知頃載沮里克特電稱、據莫斯科訊、進攻斯城之德軍、正自南北兩方面向斯城中心推進、逐漸縮小包圍圈、德軍努力較之數日前已大見增加云、該報又載柏林特電稱、德軍在斯城攻勢、日來大形猛烈、蘇聯及英美軍事家均認斯城攻防戰已至最後階段、德軍強力部隊已突入斯城北方工廠地帶、且佔領全蘇第二之大戰車工廠、又柏林特電稱、德軍爲最後攻擊斯城起見、着着自西方向市街挺進、更以二十師之大軍、駐屯頓河河套、待機出擊、德軍部方面認爲斯城陷落後、高加索蘇軍即將陷於孤立、同時亦可制阿斯特拉罕與巴庫蒂之死命、屆時德軍進攻莫斯科、並掃蕩佛羅內茲地區之蘇軍、亦可更爲容易云、

▲柏林五日哈瓦斯社電　德軍總司令部今晨宣布、斯達林城北部、德軍經激烈巷戰後、又佔領若干區域、蘇聯軍隊死傷甚衆、並有戰車九輛被擊毀、高加索西北部、德軍由大批飛機協助、已將守軍逐出防區、

▲瑞典京城五日哈瓦斯社電　高加索方面、德軍現距沃强尼基茲城不過二十五英里、惟德軍在該方面作戰甚爲困難、自上月二十四日以來、十一日間、僅行三十英里、沃强尼基茲守軍正在城週加築防禦工事、保衛通達該城之公路、當非困難、蓋該公路循戴勒克而行、兩旁均有高山作屏障、至於沃强尼基茲城之重要性有二、第一、該城爲重要工業地、煉鋼廠及煉油廠林立、第二、該城實爲通達蒂弗利斯城兩要公路之起點、據蘇聯方面報告、斯達林城北面、德方又有生力軍開到、其中數千人係用飛機運到、蘇聯方面、昨已承認放棄該處若干斷垣殘壁、若干建築物、一日之內、得失曾有十次之多、至於瓦羅尼茲方面、蘇聯軍隊開會以襲擊攻破德軍防綫、一日之間、德軍損失一千八百人云、

▲柏林五日哈瓦斯社電　德軍總司令部今晨宣佈、德軍將領歐倫康將軍、曾榮膺鐵十字勳章、已於十月三日在頓河前綫陣亡、同時陣亡者、尚有匈牙利軍師長那傑上校、

▲里斯本五日中央社電　據莫斯科電、德空軍於過去四日間、連續猛炸列寧格勒市、蘇軍陣地軍事設施蒙受巨創、傳德機損失亦頗重、

林柏生 覲見日皇

▲東京五日中央社電　新國民運動促進委員會秘書長林柏生氏抵日後、連日酬酢、頗形忙碌、五日上午十時、由駐日徐大使陪同晉宮覲見日皇致敬、旋即退出、又林氏於下午一時起、復分赴文理科大學及陸軍幼年學校觀察、

▲東京五日中央社電　新運會林秘書長五日晨晉宮覲見日皇、退出後發表談話如次、今晨得有機緣覲見天皇陛下、藉表中國青年無上之敬意、天皇陛下對於敝國政府及國民關懷至深、對於東亞前途繫念尤切、德音所被、感奮兼極、此次本人訪問貴國目的、一方面爲視察青少年之組織訓練、另一方面爲出席興亞懇談會、連日以來、歷訪東條總理大臣閣下以下關係各省大臣、及興亞院・情報局・大政翼贊會・大日本興亞同盟・大日本青少年團等有關各方面、轉致敝國朝野協力完遂大東亞戰爭之決心與努力、並說明新國民運動對中國對日本對東亞之使命、東條總理大臣閣下以英斷之決意、重申友我助我不變之國策、樞要諸公、亦均以國民政府之强化及兩國共同之前途爲念、於新國民運動之推進、尤爲關切、對於敝國期望至深、同情友助、具見眞誠、此不特本人所引爲感慰、抑亦敝國朝野所至爲欣幸、願加倍努力、期以答謝貴國之友助云云、

威爾基在渝 續作重要會談
將分赴黔桂湘各地視察

▲里斯本五日同盟社電　據重慶報告、羅斯福總統特使威爾基、昨夜與蔣介石氏會談歷三小時、談話內容、雙方均守緘默、即其性質、亦無絲毫表示、同時威氏會見周恩來、晤談四十分鐘、周氏希望威爾基返美後、告以渝方需要軍用品孔殷、

▲南京五日同盟社電　此間接重慶報告、渝方領袖向羅斯福總統特使威爾基氏要求增加美國軍需及技術上之援助、幷希望美國解決印度問題、幫助西北建設、威氏將於明後日離渝、視察貴陽・桂林・衡陽及西南戰區、至星期六再回重慶、

日訪滿飛行隊 昨抵平壤

▲東京五日同盟社電　據平壤電、日訪滿學生飛行隊本日上午七時四十五分由福岡飛機場起飛、途中在大邱降落、稍息後、下午一時卅分抵京城、二時卅分由京城向平壤飛行、指揮官機於四時廿八分抵此、其餘各飛行隊則於四時五十八分繼續抵達、定明晨七時自此間出發、經奉天飛往新京、

移交飛機儀式 定期舉行

▲南京五日同盟社電　日本政府除以飛機交予國民政府外、又有輕裝甲車一批、同時交付、儀式均於十月八日在南京飛機場舉行、

日青木大臣 返抵東京

▲東京五日中央社電　日青木國務相、於本日上午九時十分由滬乘機起程、下午四時二十分安抵此間、

顧維鈞邵力子 傳將召回

▲南京五日同盟社電　此間得可靠消息、重慶政府決定召回駐英大使顧維鈞博士、及駐蘇大使邵力子、顧氏將先被召回、

清鄉駐浙辦事處 召集教育會議

▲嘉興五日中央社電　太湖東南二期清鄉駐浙辦事處、爲推進清鄉教育起見、特定於六日召開教育行政會議、討論推進清鄉教育行政事宜、會議地點、已決定爲駐浙辦事處會議室、昨已由第二處長徐季敦通知各特區署、屆時選派教育行政人員出席與議、並準備提案、以便發交大會討論、又訊、該處自開始辦公以來、爲求加强工作效率、內部公務日來極爲緊張、各主管長官均親自指揮一切、星期日亦不放例假、俾增進行政效率、

印駐渝代表 返抵加爾各答

▲里斯本五日同盟社電　據加爾各答訊、印駐渝代表薩扶洛拉堪、已於三日自渝乘機返抵此間、四日會見記者團時、就援渝物資輸送問題發表談話稱、目前援渝物資之輸送、係以空輸爲主、然因輸送路及其他種種困難、並未達到預定之目的、

南京建華商業銀行上海分行開幕公告

謹擇於十月七日（星期三）開幕敬備茶點恭請光臨指教

董事長　林康侯　總經理　蔣國珍

上海分行　副理　胡政庭　經理　周心如　襄理　馮子華　仝啓

總行：南京建康路二二三號　上海分行：江西路新康路三號（南京路南首）電話……一七八二三

蝶霜

唯蝶霜兼有兩大美容特効

使毛孔緊密細潔

使皮膚白嫩嬌艷

雪花之王

敬請用戶注意：

近有奸商以劣質雪花仿冒蝶霜裝璜及色調到處混售敬請用戶隨時認明『蝶霜』二字以免受欺

家庭工業社謹啓

有大號小號兩種

新光標準內衣製造廠

最新出品

SMART Shirt

南京路 中華百貨商店 舖面發售

大衆醫藥記藥房

經銷各國良藥 專配醫師處方

備貨充足　價格公道

霞飛路六〇一號　電話八四四三三

金樽牌 醇梁

醇醪佳釀　酒中極品　款待親友　定使盡興

大華釀酒公司出品　電話購貨　三三九九二

四合一

贈送最新流線型女用自由車一百輛　大華大戲院花樓戲票四千張

即日購四合一化粧品一組　即贈獎券一張。多購多贈

本月十四日止

1組・四合一胭脂唇膏一套	
2組・四合一洗面粉半打	每組十五元
3組・四合一香水皂五塊	
4組・四合一嫩面霜兩瓶	

贈獎辦法

根據本月十五日中央儲蓄會七十九期開出之第一特獎爲標準

末三字相同贈女車一輛

末二字相同贈戲票一張

末一字相同贈香皂一塊

購貨地點

指定　仁記路二一〇號　新一行

靜安寺路　大華戲院內　電話購貨　三一四一二　三五五九七　三六七四九

治痢聖藥

太極龍痢疾片

孫鏡陽醫師監製　古今眼科醫院發行

殺菌治痢成績——此藥堪稱第一

不論輕重痢疾——均能一天得愈

注意　痢非小病，能喪命，預防與病原及便速治療方法，不可不知，備有痢疾淺說一篇，面索即奉，不要郵票，上海卡德路福臨里九號孫鏡陽

各處經售列后

英法兩租界徐重道藥號均有經售

▲靜安寺路麥琪路口大同百貨公司，勞勃生路一四〇二號福中百貨號

▲▲麥琪路麥琪里市房成昌祥百貨號，廣西路愛多亞路口生泰商店

▲▲其他多數中藥店亦有經售▼▼

暑期艱難過，身輕九磅多！逢秋不進補，待己何其苛？

優待自身　莫如訂飲鷄汁

▼新鮮童鷄汁　每日一瓶・每月卅瓶洋六十元・

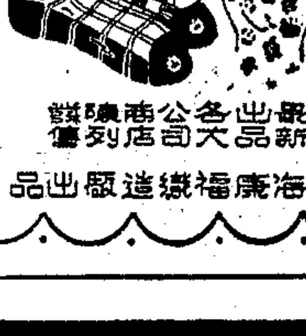
▼新鮮牛肉汁　每日送一瓶・小瓶每月洋卅元・大瓶每月四十二元・天天送到・

・華商元下公司・　事務所寧波路五九六號　電話九五二九五

註冊商標　Comfort Hosiery

康福　夾底花襪

耐久經穿



式樣最新　花色最多

最新出品　各大公司商店陳列選購

上海康福織造廠出品

唐拾義久咳丸

●功用說明●

治憂愁肺痛之咳　治喉痛聲嘶之咳　治老人虛弱之咳　治天行時疫之咳　治喉瘵虛寒之咳　治胸痛脊痛之咳　治腎虛肺弱之咳

治夜不安眠之咳　治童子百日之咳　治胎前產後之咳　治四時感冒之咳　治新沾癆病之咳　治胃弱飽滯之咳　治酒色爲患之咳

上海愛多亞路唐拾義藥廠發行　世界各埠均有經售

細菌學專家余濱博士創製　肺癆特效聖藥

抗癆素　兒童用

根據兒科專家臨床實驗，抗癆素對於兒童之用量業經確定。本品含量亦隨臨床實驗結果而改正，茲特發行兒童用抗癆素，每支含量均可由童完全應用，而無虛費之弊焉。

新亞藥廠發行　藥房均售

武田牌

病後虛弱調補妙品

病後虛弱，當然必須調補，但如濫進普通補品，不第無益。反而有害。今幸有保利他民一劑，因是由人工消化而成的蛋白質精華，服後可以直接造血肥肌，最宜供病後調補之用。詳細說明函索即寄

保利他民

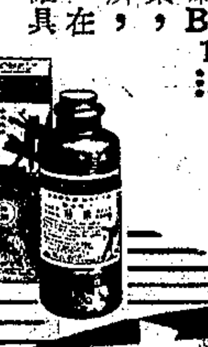
佳餚當前

胃腸衰弱無福消受

天下無如吃飯難

飲食人之大慾，吃飯易事耳，何難之有？然腸胃衰弱者，因消化機構不健全，有者食而不化，致成食積便秘之病；有者胃納不佳，雖佳餚當前，而無意下嚥；於是「天下無如吃飯難」一語，眞爲若輩寫照矣。然腸胃衰弱，固非不治之病，且治之甚易，迅速而有實效者，服用「若素」是也。本品含有大量之維他命B1・B6，强力消化酵素，賀爾蒙，蛋白質，燐，鐵，鈣，鎂等成份，在在都與胃腸有益，確具卻病保健之效也。

（各大藥房均售）



營養胃腸體力

若素

靜安寺愚園路口

大同百貨公司

明日起十週紀念大減價十天

突破高價堡壘，爲日□錢！

各貨一律削碼不惜重大犧牲

歡迎各界仕女參觀比較

樹立廉價先鋒，欲購從速！

特種犧牲品價目一覽表

DK棉毛男衫	每件廿五元
本牌棉毛男衫	每件十八元
本牌棉毛女衫	每件十一元
正號棉毛女衫	每件六元
併絲跳舞絲襪	每雙八元五角
100支蔴紗跳舞襪	每雙八元五角
康福橡皮口花襪	每雙六元
60雙綫夾底男襪	每雙三元
三星牙膏	每枝一元二角
綠寶牙膏	每枝一元五角
新光條子襯衫	每件廿八元
花色繁多	不及細載

電話三九二〇五

協約國圖佔達加 法艦開往增防

有潛艇二十艘 已過直布羅陀

▲里斯本四日同盟社電 據澳洲廣播、法國海陸空軍總司令達朗已令法國艦隊兼程開往法屬西非洲達加港增防、其中潛艇二十艘開戶秘密駛過直布羅陀海峽開往目的地、外間盛傳、協約國方面擬佔領達加港、以爲戰轉心作戰據點、

▲維希四日哈瓦斯社電 英相邱吉爾日前在下議院發表演說、涉及馬達加斯加島事件、謂當地法軍僅作「象徵的」抵抗、此間頃接獲馬島總督亞奈來電、力斥其妄、略謂英相之作此語、顯欲淆惑視聽、事實若果如此、英方何至宣佈損失重大、且謂生民塗炭之責任、應由守軍負之、又何必慘殺平民、而掃射救護車乎、守軍實力薄弱、配備缺敗固矣、但已人盡其力、物盡其用、竭其所能、以阻止英軍之前進、本人最近曾巡視前綫、見我軍士兵、神色沉着、雖苦戰兼旬、精神疲憊、然抵抗侵略之決心、猶顯露於外、余對此數百壯士、實不盡欽佩、

戈林演說

柏林各報評

▲柏林五日哈瓦斯社電 戈林上將昨日發表之演說、頃由各報加以評論、民衆觀察報稱上將以坦白態度、敍述德國經濟情形、殊令國人感佩、德國之經濟政策、乃以抵抗封鎖爲基礎、將來德國人民所可遭遇之最大危險、厥爲敵人第二次切斷德國生命綫、我元首希特勒雄才大略、於戰前數年、大事積貯、接濟西歐北歐及東南各危險區域、並集中德軍全力於蘇聯富庶區域、要之、吾人在軍政及經濟方面、均極强盛、今後無論何種危機、均不足威脅吾人之生存、

德糧食部長 獎勵農民

▲柏林五日海通社電 德國糧食部長巴樞昨在元首公署以服務獎章授予一千五百名男女農工、以酬彼等從事農業生產工作之勞績、全國各地同時舉行給獎儀式、巴樞並於昨日下午發表如下之演說曰、自德軍佔領東綫各地後、德國已不受缺乏沃土之威脅、此或係德國史上之創見、過去數年來德國感耕土之不足、此皆受反德國家之壓迫所致、今則德國已在開始組織東綫佔領區、從事耕種、使之生產農產物、今後德國糧食當不致再有匱乏之虞、德國農業領袖今已率領數萬名農業戰士在東綫開始活躍、

▲柏林五日海通社電 蘇聯佔領區農民監浦葵、在德國軍隊中任特別領袖、昨獲得戰功勇士十字章、以彰德國農民在蘇聯佔領區之功勳、更有德國農民名厲透者、因墾植齊格飛及馬奇諾陣綫間之一片荒地有功、亦獲得相同之勳章、此外尚有德人三名受勳、一爲因生產戰具有功之某監工、其二爲前德國駐美代辦湯姆森、酬勞其在美國參戰以前之工作、

國社黨海外部長 向瑞士德僑演說

海外德僑業已團結一致 雖受虐待必仍效忠祖國

▲沮里克五日海通社電 德國國社黨海外部長卜來、向瑞士德僑一萬五千人發表演說、要求各國優待德僑、略稱、十年來海外德僑、業已一致團結、目前德僑在敵國境內、遭受各種虐待、德僑及其家屬之自由被剝奪、在集中營內、備嘗艱苦、財產亦遭沒收、此項虐待平民之暴行、對於戰事、並無裨益、而徒然暴露敵軍不能在前綫戰勝德軍及其同盟國之軍隊而已、敵方企圖掩蔽其暴行、遂提出第五縱隊之口號、德僑倘不斥責其祖國、即被視爲第五縱隊矣、因此、留居海外之國社黨員、均係第五縱隊、因渠等拒不背棄祖國也、卜來繼述德國慶祝秋收節、德國甚爲歡迎、海外德僑、亦同樣慶祝祖國、雖遠離祖國、亦同樣慶祝祖國之佳節、實爲國社運動之偉大成績、國社主義之理想、不唯團結全國民衆、且越過國境、團結海外之僑民矣、德國未嘗强迫德僑參加國社運動、然戰事爆發已三年、渠等雖遭虐待、而未嘗背棄國社主義、足徵渠等參加國社運動、係出於自願、且德僑居留外國、德國亦無從加以强迫、故德僑之效忠祖國、尤爲難能而可貴、十年來德僑自願放棄民主政治與自由主義之權利、而信仰國社主義、已使德國之敵人、不勝驚異、敵國雖虐待德僑、德僑決不爲敵國所利用、而背叛其祖國、卜來繼稱、國際關係一日存在、則不能一日無僑民居留外國、海外德僑均遵守不得干預居留國內政之訓令、居留國自應與以合乎禮節之待遇、德僑在英法比荷及美洲各國所受之虐待、實爲主張優待平民之人士之重大侮辱、美國業已修改徵兵法、不唯中立國之壯丁須加入美軍、甚至敵僑亦須入伍、此項措置、違反歐洲之正義精神、亦爲公然違犯國際公法之行動、瑞士優待德僑、德國深表感謝、德國民衆、深信希特勒元首必能拯救德國於危亂之際、故參加國社運動、德國民衆、擁護元首、恪信德國在希特勒元首之領導下、必能獲致最後勝利、

蘇輿情極重視 第二戰線開闢

斯達林書面答美記者 深盼協約國擴大援助

▲莫斯科四日哈瓦斯社電 美國各報駐蘇聯訪員、最近上書最高國防委員長斯達林、要求口頭或書面答復美國輿情所關切之三項問題、頃由斯達林以書面答復、內稱、「本人公務繁冗、不克與諸君謀面、深以爲歉、茲將諸君所列各項問題、簡略答復如後、㈠諸君問「蘇聯輿情對於第二戰場問題、有何見解、」余謹答曰、「蘇聯輿情對此極端重視、」㈡諸君問「協約各國援助蘇聯、效力如何、擴大援助時、有無可以改進之處、」余答之曰、「若以協約國之援助、與蘇聯所用以對抗敵方大軍者相較、則協約國之援助、效力甚微、於擴大此項援助時、其唯一要點、厥爲協約國當充分並及時履行其所接受之義務、㈢諸君問「蘇聯抗戰能力如何、」余答之曰、「余以爲蘇聯、抵抗德國侵略者之能力、較之希特勒的德國、或其他侵略者之征服能力、有過之無不及、斯達林叩」、

▲土京五日海通社電 據美國通訊社消息、斯達林曾向新聞記者稱、協約國對蘇聯之援助、與蘇聯藉牽制德軍主力而援助協約國者、相去遠矣、斯達林繼稱、蘇聯以爲開闢第二戰綫、爲當務之急、協約國必須履行其義務、藉以解除德軍對蘇聯之壓力、

▲蘇聯邊境某地四日哈瓦斯社電 羅斯福總統特使威爾基離蘇時發表之談片、英美兩京雖曾有煩言、惟在蘇聯視之、認爲此乃友邦協助、總將蒞臨之一綫希望、蓋蘇聯人士咸以英美兩國對於蘇聯所遭受之挫折、尚未完全明瞭、深望威氏此次親歷其境、能以眞實情形、傳達於國人、因而能使英美當局了然於第二戰場之開闢、不容再緩、蘇聯各報均以此爲言、惟未揭露本國之言論、僅發表協約國政治家之主張、及轉載英美報紙之批評、此外則力言德國兵力百分之九十、均在蘇聯、最近又自埃及抽調鐵甲中隊兩師及大批空軍增援東綫、雖然英美兩國履行諾言之時機、猶未爲晚、惟時機不再稍縱即逝、進攻歐陸一帶、實有絕對必要、僅憑轟炸德國、實不足以拯救蘇聯、目前亟須迫使德國自東綫抽調三四十師、則東綫形勢即可好轉、不論危機及犧牲如何重大、第二戰場必須于本年內開闢、蓋延至明年、危機及犧牲均將更鉅矣、縱使登陸失敗或損失數十萬大軍、亦應在所不計、蓋其結果對于戰局、必有重大影響也、要之、英美人民對于本國當道之毫無動作、深爲不滿、且認爲攸關民族之光榮、又斯達林一昨向美國記者所發表之第二戰場言論、蘇聯各報及廣播電台、亦均一致轉載播送、

美國戰費

九月份

▲阿根廷京城四日同盟社電 據華盛頓電、美政府發表、九月份美國戰費總計達五十三億八千四百萬美元、較上月份增加五億美元、若與去歲九月相較則已增至四倍以上、

中日滿運輸兵險 定期開辦

▲東京五日同盟社電 日政府刻已決定中日滿三國間之貨物運輸、自本月二十日起、以國營保險法、辦理戰爭保險、其保險費如次、日本國內朝鮮台灣樺太及南洋羣島之各港間、不分中華民國日本(包括南洋羣島及關東州)及滿洲國間之各港、每百元均收保險費日金十錢、中滿或其他船舶所載貨物、日本船舶所載貨物每百元收保險費二十錢、中滿船舶收二十五錢、其他船舶收三十錢、

日與關島間 電報定期恢復

▲東京五日同盟社電 日本南洋間電報計爪哇、馬來、蘇門答臘、菲島、關島均已先後通報、關島、西里伯島、美那多與日本間電報、亦定十五日起開始業務、

新谷新

樓下西藥部

馳名補品

補爾賜保命

補針 補丸

成份提高功效益顯

新品盒內附贈新版辦眞券 以最低代價歡迎顧客試用

着重實際 宣傳半價三天

限期收回舊券 優待辦法詳後

● 著名藥劑師黃次元先生負責監製

● 購本補針可享免費代爲注射

補爾賜保命補針補丸，發行迄今，夙以品精效宏著稱，茲以來源斷絕，而服用者日益衆多，爲特自創設備完善之藥廠，專心製造，並聘醫藥界素負信譽之黃次元藥劑師，負責監製，成份較前提高，功效當益顯著，統治癆損虛弱各症，均極相宜，蓋本品補力面面俱到，非專重於一端者，茲爲優待新舊主顧試用改良後之新品起見，特不惜犧牲，半價三天，尚祈各界仕女注意，是幸•

再者本補丸爲防範仿冒，特於每盒中附有辦眞券一張，茲爲優待老主顧限期收回舊辦眞券起見，若積有舊券一張，及今日盒中所附之新辦眞券二張，與此次購貨時之發票，可函寄本行，得免費掉換本補丸一盒，專差送上，多則類推，此項優待辦法，惟向本行掉換爲限，半價期後無效•

電話購貨 60291 31821

售價

一百顆裝男女服用補丸	半價實售每盒十元
十支裝男用補針	半價實售每盒十五元
十支裝女用補針	半價實售每盒念元

即日起本補丸使用新版辦眞券特此聲明

上海謙益行西藥部總經理

青島路三三號 郵政信箱八七七號 電報掛號七七五六號

徐世傑 王珊玲 訂婚啟事

我倆承 王斗金 戚長庚二位先生介紹並徵得雙方家長之同意謹於民國三十一年十月十日在浦左訂婚時值非常一切從簡特此敬告 親友諸希 諒鑒

國立上海醫學院招生延長兩天

(一)年級 一年級新生 (二)投考資格 公立及已立案之私立高中畢業 (三)報名日期 十月七日起止 (四)考試日期 十月十二日 (五)院址 海格路七三號

上海三輪客車股份有限公司
飛達交通器具股份有限公司
聯合啟事

爲修訂出差車資並廢除酒資習慣事：

本公司等自十月十日起將車資重行修訂如下：

(一)每差二十分鐘收車資中儲券五元(電話叫差按卡紙所載之起始鐘點照算)

(二)每超過五分鐘加收車資中儲券一元

(三)每小時收車資中儲券十二元

(四)本公司等照上開規定所收車資均已包括車夫應得之一切酬報務請乘客賜予合作勿再另給酒資爲荷

反英運動中 印度損害概況

民衆死傷一千七百餘人 鐵路與郵局被搗毀甚重

▲東京五日同盟社電 綜合最近到達此間消息、印度議會上院議長烏斯曼於九月二十二日在議會報告稱、警察及軍隊與民衆發生衝突以來、民衆死亡者已達七百廿一名、傷者逾千、警察方面亦死亡四十三名、負傷多名、此外比哈爾州及聯合州與東部地區參加反英運動之民衆拆毀鐵道、致發生列車脫軌事件四十餘起、因而傷亡者達七十餘名、又印戰時運輸長官於九月十四日在下院報告稱、因反英鬥爭而被破壞之鐵路價值七十五萬鎊以上、據遞信長官報告稱、被襲擊之郵局達五百五十餘處、中有五十三處被焚燬、二百餘處受重大損失、各地之破壞電信電話綫事件、更層出不窮、又內務長官馬庫斯威魯於九月十五日發表演說時會稱、自八月八日以後、反英事態即日益擴大、最嚴重者即比哈州與聯合州、東部地區鐵路大部不能行車、致交通斷絕達數日之久、孟加拉州與印北部之聯絡、亦因而斷絕、馬都拉斯與孟加拉州間之聯絡、因鐵路破壞最鉅、故陷於完全斷絕、根據以上各項報告、可知此次印度暴動、並非出於偶然、下例即爲佐證、㈠各地之襲擊交通機關竟於同時發生、㈡所使用之特殊器械非臨時可能準備者、㈢由一切行動均證明暴徒皆具有技術知識、㈣各地被襲擊之目的物、皆含有軍事重要性、又印議會政府代表會報告此次大戰印度兵士損失統計、計陣亡二、○九六名、受傷八、五二一名、被俘二、九三八名、行蹤不明八四、八三三名、

▲新德里四日哈瓦斯社電 印度大乘會研究委員會、昨日開會檢討印度政局、歷五小時之久、各委員終於通過決議案、重申大乘會政綱之各項原則、及其對於印度教與回教分治計劃之立場、最後並決定於今日繼續討論、

▲里斯本四日同盟社電 據孟買電、孟買市四日爲紀念甘地誕辰、發動大規模示威運動、主動者二十五名被捕、該市學生國復擊會議派三色旗示威、與警官隊發生衝突、結果四十五名被捕、

滿在泰國 籌設使館

▲盤谷五日同盟社電 去年十二月泰國承認滿洲國以來、兩國關係益趨密切、滿政府乃決定於此間設置滿洲國公使館、該館參事隱岐猛男等三日業已抵此、着手籌備一切、隱岐氏本日發表談話稱、滿泰兩國與盟邦日本緊密提携、實具深大意義、泰國駐滿公使比洛達氏已於九月二十日到達新京、開始辦公、滿駐泰鄭公使亦定十一月初到任、今後兩國邦交因外交官之斡旋、當可更趨敦睦、

爪哇 設警務部

▲巴達維亞五日同盟社電 日軍政監部爲鞏固島內治安、乃謀提高原住民警察官之素質、經積極進行籌備設立警務部、以爲警察行政之中樞機關、本日十一時舉行成立典禮、此後該島警察機關將一律改組、以期脫去過去之封建色彩、並在各州設立警察署、置警察部長一人、俾組織職權、均得統一、

撤僑輪鎌倉丸 由港駛日

▲香港四日同盟社電 日英交換船鎌倉丸四日晨由此間啟碇、駛向日本、計載日僑四一八名、預定九日可到達橫濱、

墨西哥監獄 人滿爲患

▲墨京五日海通社電 據報紙載稱、墨國每年發生暗殺案約一八、○○○起、出事地點大部分在墨京、卡薩馬爾華桑、及桑克里斯托巴爾、上述各地每日平均發生暗殺案二三起、目前各監獄人滿爲患、一部分罪犯、並不拘禁、僅須每週向警署報告一次而已、

馬尼拉市政府 設農業金融局

▲馬尼剌五日同盟社電 馬尼拉市政府頃爲實施農業增產、特開闢市區內空地一萬菲畝、耕耘農產、爲調劑金融計、復設立馬尼拉市農業金融局、資金四萬披索、專司該市地區食糧增產、種子農產改良、以及短期貸款等事務、日軍當局對此新設之農民金融機關、尚爲試辦性質、視成績如何、再推廣設立全國大規模之農業金融機關、

美汽油統制局 發生竊案

▲華盛頓五日海通社電 美國汽油統制局發生竊案、遺失汽油限購券五萬張、共計可購汽油一千萬加侖、

協約國船隻 運費激增

▲瑪德里五日海通社電 據瑪德里「經濟新聞報」稱、協約國船隻損失之數字日增、引起運費之激漲、自佛及尼亞至巴西間煤斤之運費、每噸原定八元半、現已增加百分之九十二、自杜白林至波賽港或亞歷山大煤斤之運費、每噸需九十先令之巨、

保工商部長 前日抵羅馬

▲羅馬四日哈瓦斯社電 保加利亞工商部長柴哈里夫今晨抵此、

英美蘇角逐甚烈

傳英美締秘密協定 劃分西亞勢力範圍 企圖分割西亞

▲東京五日同盟社電 羅馬特電稱、據索非亞消息、英美兩國分劃西亞劃分勢力範圍之秘密協定、業已成立、同時兩國在西亞之侵略競爭亦日益尖銳化、當此軸心勢力即將進入西亞之際、英美內部之矛盾已早暴露、例如最近因美特使之訪問伊朗、英國爲對抗起見、乃亦立即派遣其西亞常駐相凱西、駐埃英軍參謀長麥克禮等數軍事顧問前往德黑蘭、欲使伊朗伊拉克兩國政府將其本國軍隊編入英軍司令之統轄下、並傳已開始協議、將庫爾奇斯坦置於英國保護之下云、美國聞訊之下、亦即藉在伊朗組織憲兵爲名、除派遣大佐夏科夫前往外、並派小曼及埃利頓兩專家任伊朗政府顧問、同時蘇聯亦猛烈進行宣傳工作、三國競爭至烈、其前途發展、殊堪玩味也、

義艦里勃拉號 被擊沉沒

▲羅馬五日哈瓦斯社電 總司令部今晨宣佈、埃及前綫昨日平靜無事、馬爾泰島上空德機擊落英國噴火式飛機一架、義大利驅逐艦「里勃拉」號、已被敵方潛水艇擊沉、

匈牙利 礦井爆炸

▲匈牙利京城四日哈瓦斯社電 科姆洛礦井本日突然爆炸、礦工死二人、傷五人、爆炸原因正在調查中、

匈牙利上議院 定期復會

▲匈牙利京城五日哈瓦斯社電 上議院定於本月二十日復會、討論內政問題、並當委派新收復各區議員、又斯洛伐克邦議會定於本月八日復會、

阿軍事考察團 昨抵智利

▲智利京城五日哈瓦斯社電 阿根廷軍事考察團由格拉斯將軍率領、在秘魯盤桓一週後、頃于本日抵此、預定勾留三日、

瑞士報界要求 寬放新聞統制

▲四日瑞士京城哈瓦斯社電 瑞士報業聯合會昨今兩日在紐夏戴爾城開會、當即通過決議案、要求寬放新聞統制、略謂大戰發生以來、因人民所獲情報殘缺不全、以致謠言蠡起、全國政治及經濟生活、頗呈不安之象、所幸政府維護報道工作、無論在何種情形之下、均應將國家之對內對外政策、宣示於衆、以便人民隨時於國家利益遭受阻撓時、維持國民的立場、當由列席旁聽之聯邦司法部長斯丹格博士發言、保證聯邦新聞檢查局當盡其所能、使民衆獲得充分情報、惟在目前情形之下、一切自不得不審慎將事、

羅斯福助斐納特 競選紐約州長

▲華盛頓四日哈瓦斯社電 羅斯福總統本日宣稱、余當贊助紐約州檢察官斐納特爲紐約州長候選人、又以斐氏之才具、深信擔任此職、必能勝任愉快、按羅斯福總統本人亦曾任紐約州長多年、

各國政府的發言人(一)

新聞在這一次戰爭中已經成了最重要的武器之一。像製造其他武器一樣，新聞的發出也極度地集中。政府發言人便是這事實的活的代表。他所說的每一句話，在幾分鐘之後迅速地傳達到世界各地，今日世界上沒有一個人每天所說的話有這麼一致，這麼遙遠的反響，不僅他本國的報紙刊載他的言論，外國的報章也都將他所說的每一句話記載下來，用來做評論，該國政府所採政策的基礎。

今天，世界各重要國家的首都都定期地招待外國新聞記者，因此，各國首都有自己的政府發言人。依照他的個性，他在政界的地位，他在政府裏所享有的權力和信用，政府發言人不僅是自國政府和外國報界的連絡者，在許多情形裏，他還是自國政府所採取攻勢或守勢的政策的活動的工具。一個熟悉一切問題的優良的發言人，是極可資貴的國家政策的宣傳者，對於外國報界同時是一個大幫助。近數年來，政府發言人在各國情報機關佔據了最重要的地位。

「政府發言人」並不是一個官職的名稱。他所指的是某一特定人的職務，這個人在政府裏也許是達官顯要，也許僅是芝麻綠豆般的小官，然而他在某一時期中會代政府發表政見，會和政府各部會長官合作，用動人的言論擊破敵人的宣傳，我們便稱他爲「政府發言人」。

這個位置的重要性並不是到處一樣的。在有些國家裏，例如英國，政府發言人的位置並不十分重要，而在若干別的國家裏，因所採的宣傳政策不同，更因其發言人具有個性之故，其在招待外國新聞記者席上所發表的言論，一直傳達到世界各地。一個强國的領袖，羅斯福總統，因着極端看重招待記者會議之故，竟親自充當政府發言人。

德國的發言人

德國政府發言人。保羅史密脫博士(Poul Schmidt)生自德國中部一個農民家手藝工人的家庭中。在中學時代他已經在國社黨活動，進了大學在心理學院念書不幾年，他已經是很有名的黨的發言人。今天，他是各國政府發言人中最年青的發言人，也幾乎是各國政府官員中最年青的部長，他剛剛到了三十歲。他倒是一個很有資格的新聞記者，在他現在的工作中，他能將外交家的圓滑和他自己犀利的判斷，及對於通訊員的希望，困難，需要之了解聯合起來。

沒有一個外國通訊員肯錯過他在柏林外交部或政府大廈所召開的招待記者會議的。會議的空氣慣常是緊張的。外國通訊員聚精會神地聽和發問，發言人則毫無倦容地答覆各種問題，因爲他了解外國通訊員的任務的緣故，他常將非常重要的政治行動或軍事行動在招待記者席上頭一遭發表出來。世界上沒有別處招待記者會議比柏林的更具有戲劇性的緊張的了，像一九四○年四月九日之宣佈德軍進攻挪威；同年五月十日之宣佈進攻荷蘭，比利時，及法蘭西；一九四一年四月六日之宣佈進攻南斯拉夫及希臘；而尤以一九四一年六月廿二日之宣佈進攻蘇聯，當時會議席上空氣之緊張，得未曾有。

戲劇化的招待記者會議

舉個例來說，我們還記得三國公約在柏林簽訂以免美國進入戰爭旋渦之後的幾個月，美國報紙的態度，在柏林像和在其他軸心國家的首都一樣，絲毫沒有反響。外國通訊員因之在招待記者席上，或用直接的發問，或用間接的發問，以刺探德國政府對於這些不斷增加的挑撥所採的態度。全世界對於德政府的態度都感到極度的興趣。這便是發言人顯本領的時候了。外國通訊員，尤其是美國記者，將問題如雨點般發出。發言人的回答也如川流一般滔滔不絕，這些回答雖然對該問題討論得很詳細，然而卻絲毫找不出不妥當的答語。

靜安寺 百樂商場

三星商店

低於限價 大減價十天

十月一日起至十日止

照限價已經便宜。比限價低。格外便宜！

三星老牌

牙膏牙粉 化妝香品 香皂藥皂 調味品 蚊香藥品 玻璃器皿

一律廉售

上海公共租界工部局布告

西曆一九四二年十月一日公佈

第六一二三號（為乾乳製造廠領照事）為布告事照得本局決定自本年十一月一日起製造乾乳之各場所均須領照此項執照當稱為「其他食品執照第七號」核定之照費為每工作地面每五百方呎或不及五百方呎每半年六十元至多以四百八十元為限合特布告周知此佈 西曆一九四二年十月五日 上海公共租界工部局

第六一二四號（為展期發給第五期購米證事）為布告事照得公共租界納稅人之第五期購米證茲改自本年十月二十二日起發給計比原定日期展緩十四天因此各納稅人在九月季市政捐收據背面所開日期十四天之後前往給證處領取購米證合特布告周知此布 西曆一九四二年十月五日 上海公共租界工部局

第六一二五號（為居民務須遵守預防空襲燈火管制辦法事）為布告事照得公共租界內之一切居民（或）當局所發訓令茲特警告凡不遵照當局隨時公布之辦法辦理者當斷絕其電流供給若干時期並（或）向各該管法院起訴無論何人倘一再違犯預防空襲燈火管制規則或管制時有妨害公共租界安全秩序與良好治制之行為當不予以保護並當驅逐出境合特布告周知此布

工部局嚴厲通告 徹底遵辦燈火管制

倘有違背或乘機擾亂者 當不予保護並驅逐出境

工部局警務處總巡渡正監氏、於本月二日自東京公畢返滬後、對於自一日開始延續舉行十日之防空燈火管制、寄予極大之注意、過去二日內、親自於晚間施行管制之時、視察公共租界內各區、並聆取各警署負責人之工作報告、結果認為界內人民尚有玩忽當局命令、不能徹底實行管制燈火情事、對於公衆治安、有害無利、除即飭令各警署全體人員、努力監督各所轄區人民一體注意外、如無改進情形、演習將不中止、昨日復由工部局發表第六一二五號通告、囑界內全體居民、在防空燈火管制期間內、對於當局所發訓令、務須切實遵守、其有抗不遵照當局隨時公布之辦法辦理者、當將其用電供給截斷一時期、或向主管法院所請法辦、再任何人對於燈火管制辦法、倘有一再違反之情事、或有乘機擾亂租界治安秩序之任何行為者、當不予保護、並將其驅逐出境、查此一辦法、日前已由總領馬傑禮通令、在法租界內實行、

演習時間行路須知

據工部局發言人指稱、公衆之錯誤、厥為於演習期間、手握燈光、於馬路中往來行走、蓋如遇真正空襲時、此種情形、實為致命之傷、並悉兩租界警務處、業已規定、以後於燈火管制時間內、所有公共車輛一概停駛、至於乘客下車後、亦只准其於行人道上行走、不得因車輛之停駛而泰然逗遛於馬路中間、

新聞保甲討議改善

自本月一日起舉行防空燈火管制後、新聞區為必要改善起見、特由新聞警察署會同保甲委員會於十月五日上午八時、在大光明影戲院內召集新聞區全體保甲長會議、討論改善辦法、各保甲長均準時出席、由警務當局演說燈火管制改善情形、并言市民如不服從保甲長之指導、違反燈火管制勸告無效者、警務處當予以嚴厲之處分、後由委員會對服務人員加勉、至九時餘散會、

恐怖演習

燈火管制實施訓練警戒之第四日、即前晚八時間、正當區內指導巡查傳令交通等繁忙之際、楊樹浦公平路曾舉行恐怖演習、由參裝恐怖份子之外僑二人、扮送禮物至公平路自警班第一號詰問所、該禮物之外部並繫有公平路會長之卡片一紙、詎經五分鐘後、始予檢視內部、則赫然為炸彈兩枚、乃急報由憲兵隊陸戰隊工部局等、將百老滙路塘山路西華德路等處交通全部遮斷、至八時卅分始行解除、

避難演習

虹口北四川路餘慶坊自警班、於四日下午二時起、曾舉行避難演習、當時並假設在該路一百五十一號附近有燒夷彈數枚投下延燒、全體居民接獲傳達員通報後、將煤氣閘關閉、並將石炭木炭及燃火等熄滅、更將門戶緊閉、藉防止宵小活動、該區居民則均至長春路狄思威路轉角避難、越十分鐘後、始告終了、

解警以後沿途一瞥

記者於昨晚十時左右解除管制後、即至南京路一帶巡視、雖已開放、然見路燈寥若晨星、祇有十字街頭如江西路抛球場福建路浙江路等處要隘大號電炬放亮、其餘街衢黑暗異常、行人往來如織、各項車輛啣尾相接、電車已照常行駛、時值深夜乘客稀少、南京路兩旁店肆已閉戶、嗣折至浙江路福州路等處、惟小食肆仍開門應市、沿途目睹團指揮車輛行人備形忙碌、

旅港難胞 同鄉會籌款接濟

寧波旅滬同鄉會昨函無錫同鄉會云、逕啟者、敝會前准蘇浙旅港同鄉會函、以旅港江浙同鄉、倪士欲來滬、以老弱婦孺、欲歸不得、饑饉交迫、情實堪憫、請聯合江蘇同鄉會熱心諸公、鼎籌鉅款、滙港拯救、以解倒懸等由、經於上月兩次召集各同鄉會、議決募款滙濟在案、茲以時隔多日、未聞貴會集議辦理、而難胞待濟、急如星火、為此額請諸公迅予召集貴同鄉、籌募捐款、並祈兼示數額、以便留復、

光華眼鏡公司

護爾目 準光鏡片 一次代價 十年保用 目光變更 免費掉換 每對卅五元起

總號 南京路大慶里口 分號（一）靜飛路華龍路口（二）靜安寺百樂商場

軟性下疳

上海青春病院 伴生之橫痃極疼痛化膿

[illegible]

院址：馬霍路二百十一號即威海衛路口 診金：二元，診時上午九時至下午七時

第五批購米證展期核發

工部局頃發布告第六一二四號、聲明第五批購米證、改於本月廿二日起開始分發、比原定日期展緩十四天、因此納稅人應照秋季房捐收據背面批明之領證日期、延遲十四天前往發證辦事處具領第五批購米證、

滬區尚有霍亂

公共租界內已停止流行

工部局情報處公告云、查霍亂在公共租界內已無流行狀態、但就上海區域而論、認為仍在流行、所謂流行者、即每星期平均每日有霍亂三起發現、

滬市已解除霍亂港禁令

據上海每日新聞息、昨日興亞院華中聯絡部據東京福利省發來公文、謂上海（包括吳淞）已不認為霍亂區域、據聯絡部統計、患霍亂者計二千八百九十八人、日人佔七十三名、其中十四人已死亡、本埠日本居民團聯合會公共衛生處處長西村謂、上海雖得劃出於霍亂區域之外、但大衆對於此病、仍須加以慎防云、

保甲宣傳運動 昨已開始

公共租界工部局保甲指導委員會為力促市民對保甲有深刻認識及其重大關係起見、經會議決定五日起開始舉行擴大宣傳運動週十日、至十五日終了、故昨日各衙要馬路均懸掛白布橫額、上書各式關於保甲及自警團之標語、各處張貼彩色圖畫、並在路旁陳列木架、架上繪有各式連環漫畫、用輕鬆之畫面、宣傳自警團之重要、以及英美飛機之形色、路人駐足而觀、

組織保甲隊

海軍警備地區保甲事務所第七區區長蔡大懿氏、為使保甲機構更趨完善計、特於所轄八十八保內、抽調保長十二員甲長八十八員、組織一保甲隊、由蔡區長親任隊長、加以訓練、四日為成立之期、特於下午二時、假工部局北區小學舉行成立典禮、東部總事務所指導官暨其他各區區長蒞臨檢閱、全體隊員一律穿着戎裝、由蔡氏親任指揮官、列隊操練、行列整齊、精神飽滿、旋由各長官來賓致訓獎勉有加、該保甲隊已於昨晚起分組巡查各保之防空情形、

各團體發起追悼陣亡將士

上海日本天主教團、上海中華天主教團、中支宗教大同聯盟（神道部、佛教部、基督教部）、上海市佛教會、上海特別市商會、上海居留民團、上海總力報國會等發起定於十月十六日上午十時、假座法租界天主堂（四川路口）舉行中日陣亡將士追悼大會、參加之社團甚衆、

加印紅綫綫 發還外僑身份證

公共租界各捕房收回外僑身份證、在敵性國家人民證上、加印紅綫一條、非敵性國加印綫綫一條、現正將此種身份證重行發還、法租界方面、亦採同樣措置、將取回之身份證加印紅綫綫、以驗區別後、昨日起重行將此證發還外僑、定期本月十一日截止、公共租界方面則無此種限期之規定、滬西區域外僑身份證迄尚未發出、在短期內即當發發云、

俘虜收容所長 湯瀨剛一逝世

據同盟社訊、上海俘虜收容所長湯瀨剛一大佐、於本月三日上午五時十分、因瘧疾性心臟痲痺症逝世、四日上午十時、在該所舉行告別式、儀式莊嚴隆重、參加致弔者有日軍政官長等多人、

谿口郵局暫行停辦

奉化縣屬之谿口鎮郵局、業已暫行停辦、滙款亦暫停開發、寄波滙款最多仍以五十元為限、另加每元補水費五分、

★★★

電車上肅清扒竊

今日起擴大宣傳 捕房暗探密查偵察

上海電車公司發起之清除扒竊運動、其多日之準備工作、業已宣告完畢、茲悉決於今日起開始作大規模之宣傳、其宣傳之節目中、據云、除張貼各種彩色標語及宣傳畫之外、又派遣大批講演員、隨時於車廂中、或車站上、致授乘客以各種防範扒手之方法、屆時捕房方面、並將派遣暗探於車站上、偵察各種扒手之活動、

請叫電話 30189 轉接

上海三輪客車

…分站遍佈全市…

日夜服務 隨叫隨到

起租二十分鐘收費三元
每超過五分鐘收費五角
每小時收費七元

貧血萎黃悲老大。
衰顏憔悴感摧殘。
青春還我非難事。
良藥群推力弗肝。

Livex 力弗肝 貧血良藥

女子操勞家政哺育兒女最易衰老欲保青春首宜補血「力弗肝」乃從肝臟中提出要素精製而成功能大補氣血增進活力凡婦女之患貧血萎黃產後血虧動作乏力頭暈目眩服之面色紅潤體態豐盈暈眩痊愈青春常駐藥分注射劑片劑及流膏劑三種

信誼藥廠監製 L.6

顧心毅 伯威 敬告親友事啟

除將夫婦脫輻之事實敬告親友外絕無任何詆毀之意思亦不發生何種效用家用一仍奮賣兒殘惟希此後專心一志於各個職業事業為父母增光耑此

[illegible]

岡本乙一 沈鏞 律師受任仁昌染織廠經理朱傳樑君常年法律顧問事啟

本律師等茲受上開當事人聘任為常年法律顧問嗣後如有侵害其營業信譽或其他任何法益者當盡依法保障之責此啟

村上律師事務所 四川路二九九號 電話一九四二三
沈律師事務所 巨籟達路二七九衖四二號 電話八〇五四九

梅林罐頭食品公司為更改F字青荳零售價格通告

本公司出品F字青荳自本月九日起每聽零售價格不得超過中儲券五元特此通告

振業商業儲蓄銀行召開臨時股東會公告

茲經董事會議決為增資事宜定於十月十八日（星期日）下午二時假座香港路銀行公會舉行臨時股東會務請各股東准時出席除另函通知外特此公告 振業商業儲蓄銀行董事會啟

華安水火保險股份有限公司召集臨時股東會

茲經董事會議決定於十月十七日下午二時在上海愛多亞路二十九號本公司召集臨時股東會商討公司增加資本事宜屆時務請各股東准時出席共策進行除分函通知外特此公告 董事會啟

上海達三輪車廠出品 萬國牌 便車

一九四二年最新式交通利器

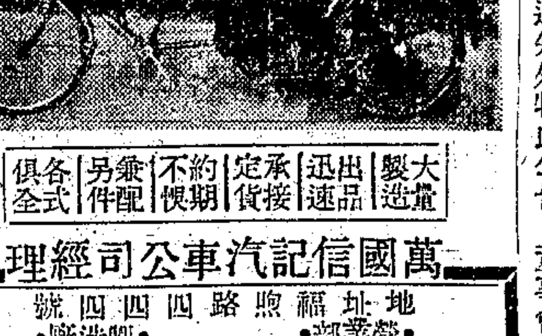
式樣美觀 車身堅固 安全快捷 舒適便利

特殊貢獻 歡迎參觀

◀單人座三輪車樣▶

◀雙人座三輪車樣▶

◀轎車式座車樣▶



大量製造 出品迅速 承接定貨 約期不悞 兼配另件 各式俱全

萬國信記汽車公司經理

地址 福煦路四四四號 •營業部• 電話三七九六六 •製造廠• 電話七八二八〇 •招請外埠經理•備有樣本•函索即奉•

上海特別市拍賣舊貨業同業公會通告（第五號）

[illegible]

（第六號）

[illegible]

會址四川路625號 電話一二八九二

世界殯儀館

迎接遺體 汽車照常 日夜服務電話二二四〇九

館址 康腦脫路第一二五〇號 公共汽車總站對面

中華殯儀館

電話二二〇八五 經濟禮堂卅元 自備汽車迎接遺體 福祿廳 紫楠陳設莊嚴 偉大全滬獨步

館址 大西路52號 由靜安寺路車站下車數分鐘可達

南海殯儀館

電話三三四五六 三三三二 本館首先發明自由三輪汽車迎接遺體迅速 首先發明瓦斯汽車

經濟殯殮一百念元 迎接遺體不另取費

經濟禮廳拾五元 經濟丙舍四元 大禮廳 宮殿廳及各式大小花廳一概不加車費雜費

館址 南陽橋方浜路七二二號 電話（02）70328轉

樂園殯儀館

童宅報喪

文伯三少爺痛于國曆十月四日未時疾終滬寓茲擇于本月六日下午一時在徐家滙路上海殯儀館大殮謹此報聞

童慶善堂賬房謹啟

報喪

張承惠先生悼于民國三十一年十月五日下午二時在膠州路二〇七號萬國殯儀館成殮舉行宗教儀式謹此報聞 主召歸擇于十月七日下午

餘慶堂張謹具

報喪

胡臺蘭老太太顧太夫人（仲齡仲華之祖母）痛於國曆十月五日申時壽終茲擇于本月六日下午四時在康腦脫路延平路朝北昌平路大衆殯儀館大殮謹此報聞（恕不另報）

胡世德堂賬房謹啟

上海難童教養院鳴謝

……二四八號……

[illegible]

上海新普育堂第十一次鳴謝

九月一日起至三十日止承下列諸大善士慨助各類經費及物品惠澤孑遺感佩無已除已分別掣奉正式收據外並再彙登報端鳴謝以揚仁風

[illegible]

董事長 袁履登 院長 高懷良 總幹事 陸鍾恩

院址：麥特赫司脫路六〇一號 電話：六二二三九

三教道德善議會為勸募救濟隱貧經費事啟

[illegible]

捐登 和樓三

大新化學廠出品

異口同聲。贊美大衆布
萬衆一心。購買大衆布
大衆布，色比藍布多，價比藍布廉，布身之優異，又超越藍布之上，爲大衆最理想，最實惠之衣料，故四方交相贊譽，每尺特價二元三角
各種永不退色布疋自二日起大特價十天
三友實業社 上海南京路浙江路東首 電話購買撥九七〇八八

英雄照相館
特聘德國高等攝影師 Brownwood攝影
結婚照 預約特別優待 稍卅餘年經驗精拍六寸美術照三張原價卅六元特價廿元 二寸四張十寸一張特價共七元 特價至十月十日止
人人說好 冲晒放大 請來試試 又快又好
靜安寺路1251號西摩路西 電36318

泰豐酒樓
大小筵席特別便宜　禮堂禮服完全免費　奉送精美結婚照片
三週紀念 三大特點
四馬路石路東 電話：九七一四六、九七一四七

九味一鮮如鷄汁
標準味粉・鮮味養胃
標準味粉廠榮譽出品 各處南貨店均有出售

痔科江岳巒博士
專醫痔瘡痔漏成管等症積廿年經驗創特殊治法不須刀割數日枯脫毫無痛苦永斷根株並刊有痔病新書及診章備案
門診上午九至十二時下午三至五時 電話21720 極司非而路C45號即康家橋斜對面上海痔瘡醫院啓

痔科陳澤祺醫院
醫時絕無痛苦痊癒迅速 治療期內可以照常工作
憑專門學識積十餘年臨床經驗治愈斷根者已萬餘人首創絕無痛苦一次手術永遠斷根療法不用刀割專門根治痔瘡便血痔漏成管肛癰肛門裂痔等症不論新起久患負責徹底包治痊愈保證除根永不復發
門診上午十至十二時下午四至七時 新世界隔壁中法藥房 電話92859

包治七十二種眼病
本醫徐里橋七代眼科精理眼病 那怕凶險沙眼田螺蟹珠翳障星瞎紙要未破皆可限日全愈 手門診五元出診卅元 診所北京路泥城橋東首瑞康里十二號 電話九〇七四七 徐梅芳醫士

旗牌 UEMURA
新散痛儂 立止一切疼痛 無副作用 奏效神速

中國戒烟療養院
專門戒除一切癮毒 管理嚴格負責斷癮
抗毒速戒 省時省事八天斷癮
院長金學商醫師 住院門診出診
院址辣斐德路馬浪路口 電話八七四〇九

李志潔女醫師
政府給證 各局登記 統治婦女內外全科 專門婦科疾病
診治迅速 設備新穎
精醫婦人內外疾患 女子一切病痛
診時上午十至十二時下午二至五時 電話三五四七〇
診址靜安寺路八二一同孚路口西首大婦醫院

浙地江蘇裕民三行開始發還存款

裕民銀行存款全部發還

浙江地方銀行，江蘇銀行，江西裕民銀行等三行，上年奉令停業清理後，經日本當局派定監理員辦理清理，⊖浙江地方銀行指定三井銀行辦理，⊜江蘇銀行指定正金銀行辦理，⊜江西裕民銀行指定三菱銀行辦理，頃經監理官核准通告，昨日起開始發還存款

通告清理發還存款 浙江地方銀行，江蘇銀行，及江西裕民銀行昨日公告云：「本行奉日本當局諭辦理清理，茲自十月五日起，開始發還存款，辦公時間每日上午十時至十二時，星期及例假日停止辦公，特此公告」

浙地發還存款辦法 浙江地方銀行發還存款辦法，(甲)五百元以下全數發還，(乙)五千元以下第一期准提五百元，(丙)五千元以上已由該行分別通知各存戶到行接洽，必須以書面證明與重慶方面無關，方准發還，(丁)此後每期提款，規定爲一星期，

江蘇分期開箱辦法 江蘇銀行發還存款辦法，第一期爲三百元，三百元以下存款一次發還，三百元以上存款分期發還，第二次發還日期待日當局命令決定，關於該行以前放出之款項，已設法催收，保管箱問題已於八月六日起至三十日止限令開啟，此後何日再開，待日軍部命令，大約一星期內即可准予重開，

裕民存款全部發還 江西裕民銀行存款，已分別發還，並無任何限制，業已由該行通知各存款人逕照辦理，該行存款總額僅四萬餘元，且已經發還，所剩無幾，因無大戶存款，所以清理事務即將告竣，

保障健康

津貼低薪階級醫藥費

英文大美晚報云，據大陸新報載稱，興亞院首腦，昨開會議，對發起保障健康組織一項，已經一致通過，此種組織之動機，乃欲預防各種傳染疾病，以利一般低薪階級之華籍僱員，保障健康組織之進行計劃，迭經討論，猶未實施，蓋現正向日方各行號進行商議，俾引導彼等所僱之華人加入此項組織，並每月或半年津貼以若干檢驗及醫藥費，最後又開此種預防傳染病運動，在不久期內，即予以擴大，

坤伶張慧君　師徒反目

坤伶張慧君（即戴慧君），年二十有一，籍隸北平，向在滬地各大公司京戲班演唱青衣，家住跑馬廳路二九五弄八十六號，去年領養十六歲杭州女子張艷華（即戴慧民）爲學生，教習唱戲，期限五年，在此期限中，一切衣食住由慧君供給，而慧民如有收入，亦歸慧君受理，迄今年餘，藝術大有進步，慧君乃將慧民易名艷華，在時代劇場清唱，任客點戲伴座，上月三十日慧君囑艷華塗脂抹粉，伴客出遊，因遭拒絕，乃加痛毆，艷華深知長此以往，前途殊屬黑暗，遂於十月三日不別而行，慧君氣憤之餘，即赴成都路捕房報告，指艷華竊取彼之金項圈一只（三兩重）金鐲二只金戒十一只中儲幣一千五百元，共值一萬五千元捲逃，捕房乃飭派華探田正生，日探日田中担任調查，並將張艷華查獲，詳加質訊之下，始悉張慧君所稱各節，均屬子虛，實有誣告意圖使他人受刑事處分情事，飭令收押，聽候核辦，

蘇聯電台　俄文講座

本埠蘇聯呼聲電台（XRVN）自增關俄文講座以來，頗受聽衆歡迎，茲應大多數聽衆請求，決自十月九日起，已經教授之俄文功課，仍照舊播講，授課時間仍爲每星期一、三、五，下午六時至六時半，課文則載於每星期六小版之時代雜誌，並於每期課文並印成單張，可在時代雜誌社（斜橋弄六十號）及佛利特書店（霞飛路七九八號）定購，全年取費五元，單張每張一角，

申報讀者助學金　兩日收款報告

本報讀者助學金承各界繼續輸助，殊深感荷，助金收款時間每日上午九時至十二時，下午二時至四時半止，前昨兩日又收到助學金計求福居士五十元，鄭勝友二十元，李文傑七十元，共計儲券一百四十元，前存八萬零二百三十四元九角二分，總結存八萬零三百七十四元九角二分。

保甲義捐報告

法租界

余紹軒一百五十元、戴學良一百五十元、葉昇一百五十元、曹永祥一百二十五元、天祥五百元、同泰三百元、慶泰三百元、福源五百元、榮昌祥一百元、張記五十元、徐穆如五十元、趙炳賢二百五十元、田綬隆一百五十元、王茂寶二百五十元、徐茂德二百五十元、朱玉如二百五十元、徐榮章二百五十元、李景和二百五十元、周關興二百五十元、祥順一百五十元、吳林珍一百元、高生大五百元、久大一百五十元、許先生一百五十元、公昌二百元、協泰二百五十元、榮興二百五十元、儲義興一百五十元、方錦祥五十元、倪順興五十元、康洽生一百元、陳周堂二百元、寅秀林九十元、張景鏞一百元、勵藏臣二百元、天成二百五十元、同興榮二百五十元、新泰二百元、華沈氏五十元、萬源二百元、戎承灝一千元、鞠子學二百五十元、黃伯年一百元、徐貴生三百元、黃才富三百元、楊長發一百元、東興泰一百二十五元、公新祥二百五十元、汪連喜五十元、王妙生五百元、德祥興五十元、朱晉勵九十元、慶昇二百五十元、（待續）

新光內衣廠　新出司麥脫襯衫

本埠昌班路二十七號新光標準內衣製造廠，歷來所出新光標準襯衫，暢銷南洋及國內各埠，素負盛名，最近該廠主人傅良駿，鑒於舶來襯衫來源阻斷，高尚人士無法購置，爰費六個月研究，特製司麥脫襯衫，係用高級原料及新式機械製成，較普通襯衫精究四倍，故式樣精美絕倫，但售價絕對經濟，適合現代潮流需要，聞每日出品五千餘件，暢銷全市各大公司及百貨商店，對於高尚人士，確爲一大好消息也。

菁菁照相館開幕

寧波路新光大戲院隔壁菁菁照

蘆・塘・畫・品

周懷民的國畫是成功的，尤其幾幀「蘆塘」。它的出色處在於氣韻生動，筆致樸茂。

氣韻生動一語，創自謝赫。氣韻可以意會，不可以言傳。淺顯地說，氣韻生動，乃是畫面結構的最高境界。我們知道，一幅畫最重要的，是部份與部份的聯繫：主要和陪襯的分明。不能做到前者則缺乏統一性，不能做到後者則失卻重心點。以人爲喻，一個女子，眉清目秀，四肢勻整，風度談吐，適如其分，衆必目爲儀態萬方，圖畫也是一樣。周氏於佈局設色有獨到之處，兼擅人物，所以它的氣韻是生動的。讀他的畫，久之可以「忘我」，忘我是一般藝術偉大力量的表現，聆美妙的音樂使人悲喜無主；讀精彩的小說使人廢寢忘食，都是同一原理。

中國山水畫分南北宗，南宗主骨法，北宗主用筆，骨法用筆，可以簡稱筆致，或者稱做線條，亦無不可。周氏的線條，實在有南北之長。春塞層巒，雖擬夏珪；叢蘆雜樹，酷似雲林，剛勁中略帶幾分嫵媚，看上去甚爲調和。

周氏自謂於山水畫有一發明，即改米派橫點爲縱點，一反豪放爲秀麗，別有風趣，這點記者以爲可以商榷，誠然，大小米的山水畫是闊派的，特徵即在橫點，不過他們的橫點是用沒骨潑墨之法，爲一般所不及，用於「夏山疾雨」「雲山」等題材，尤爲適宜。周氏所謂縱點，其實全非米法，並且四王諸家均有之，這種點法，用之於青綠山水或春秋景色，或者可以增加些秀潤之氣，但不能描畫烟雨或雪景。謝赫六法謂「應物象形」又謂「隨類賦彩」，意思即是要達到氣韻生動的目的，必需顧及寫實。正如寫黃山必須用斧劈皴，寫雁蕩必須用披麻皴，縱點是一種嘗試，周氏的精神是可佩的，但未可謂已經成功。

周氏旅京二十餘載，此次南旋，携其近作百點，刻在大新公司展覽，作首次與滬上人士觀摩，製作方面，均經相當的研究，逈非時下一般作品可比，的確值得前往一觀，可以一新耳目。

國光電影話劇學校
宗旨 訓練電影話劇新人 三月畢業
授課 9—7晚
課程 國語 表情 排練 化裝 影劇史 導演學 演劇學 編劇學
教員 孫景路 呂玉堃 馬笑儂 朱少泉 馬驥 黃河 尤聯 高洋 田振東 胡嘉 秋莎 玉林
現已開學 明日上課
男女詳餘報名額從速兼備額多收
校址 同孚路大沽路新衍坊東永慶路學校內

保甲條例（二）

專件

（第十八條）保甲編定後，保長應即召集各甲長，開保甲會議，協訂保甲規約，並一律在規約上簽名，共同遵守，保甲會議應討論決定之事項如左，⊖本保甲之名稱及區域，⊜調查戶口及預備戶口證，⊜編組自警團，㈣水火風災之警戒及急救，㈤盜匪之警戒報告搜查及協助實行防止辦法，㈥取締出入所管區域之人，㈦向警察檢舉不良份子，㈧保甲人員及自警團員怠於職務之警誡及處罰，㈨保甲人員及自警團員賞卹之申請，㈩其他保持安寧秩序之必要事項，以上事項，由各保甲酌當地情形決議後，訂入保甲規約，（第十九條）保甲規約訂定後，應即繪製本保甲區域詳圖，載明本區域之馬路里弄名稱及戶數人數，連同聯名簽署之保甲規約，呈由總聯保長，轉呈保甲指導部審查，（第二十條）保長秉承總聯保長及警察署長之指揮監督，負維持保內安寧秩序之責，保長之職務如左，⊖監督甲長執行職務，⊜教誡保內居民毋爲非法，⊜輔助總聯保長及聯保長執行職務，㈣輔助防軍及警察，並與合作，以搜捕匪犯盜賊，與防杜不良份子之活動，㈤依照保甲會議之決定，執行保甲規約之適當處罰，㈥預防怠職之警告，㈦編組及指揮自警團，分配團員崗位及值崗時間，㈨設立自警亭，規畫保內警戒地段，及設置障碍物，㈩其他依照條令或保甲規約所定由保長負責之職務，（第二十一條）甲長秉承保長之指揮監督，負維持甲內安寧秩序之責，甲長之職務如左，⊖輔助保長執行職務，⊜清查甲內戶口，編製戶口證，及取具聯保連坐切結，⊜檢查甲內奸宄，並稽查遷出遷入之居戶，㈣輔助防軍警察及保長，並與合作，以搜捕匪犯盜賊，與防杜不良份子之活動，㈤教誡甲內居民毋爲非法，㈥其他依照條令或保甲規約所定由甲長執行之職務，（第二十二條）保甲規約，須由各該保甲內各戶長，一律簽名遵守，由他處遷來或遷出復歸或新充之戶長，亦須簽名於各該保甲內之現行規約，（第二十三條）各戶長，除依前條規定一律遵守保甲規約外，應聯合本甲內其他戶長，至少三人，共具聯保連坐切結，聲明結內各戶當互相勸勉監察，不爲匪，通匪，或縱匪，如有違犯之戶，他戶應即密報，倘瞻徇隱匿，聯保各戶願負連坐之責，前項切結，由甲長面交各戶長，依式簽名，不能親書姓名者，可請人代書，但須在本人姓名下蓋戳，或捺指印，並由甲長收齊，每結分填三份，由聯保長，分別存查，（第二十四條）各戶長，遇有左列情事，應即報告甲長，⊖知有形跡可疑之人潛入時，⊜留客寄宿及其別去，或家人出外當夕不能歸來及其歸來時，⊜出生死亡，或因其他事故，致一家戶口發生異動時，（第二十五條）保甲長知戶口有異動，或據本保甲內戶長，或居民通知有異動時，除由甲長速報保長，轉報聯保長總聯保長及警察署外，應即詳查，如認爲確有危害地方之虞，得爲搜索逮捕之緊急處置，並立即報告警察署長，（第二十六條）聯保長保長或甲長執行職務，須本聯保本保或本甲之居民共同協力時，得分別由該聯保長隨時召集保長，保長隨時召集甲長，甲長隨時召集戶長，指派任務，（第二十七條）遇防軍警察搜捕匪犯時，各保長及甲長，應督率各該保甲自警團員，受防軍及警察長官之指揮，協力搜捕，（第二十八條）各保甲區之男子，凡年在二十歲至四十五歲之間者，皆得編入自警團，其編組條例另訂之，（第二十九條）保甲之一切戳記，均爲木質，用正體陽文彫刻，總聯保長之戳記爲長方形，聯保長以下之戳記，須長短一律，（第三十條）保甲常務委員會之章程另訂之，（第三十一條）警察本部保甲指導委員會之章程另訂之，（第三十二條）保甲長之辦公處，以設於保甲長之住所內或其公司商號內爲原則，聯保長得另設聯保長辦公處，總聯保長辦公處之名稱，應爲〇〇保甲區　辦公處，（第三十三條）保甲經費，由本局負擔，居民得自由捐助金錢或用具，以資補助，所捐財物，應直接送交本局，（第三十四條）戶長甲長保長聯保長及總聯保長，均不支薪，（第三十五條）保甲區內之居民，如有勾結竊藏或縱逃匪犯及不良份子情事，應依照刑法處罰之，並將該管甲長、及會具聯保連坐切結之各戶長，依照保甲會議之決議處罰之，遇有前項情事時，該管甲長，或具聯保連坐切結之戶長，如知情匿庇，應依照保甲會議之決議處罰之，但自行發覺，據實報告者，得免處罰，

商業新聞

華股日報 各種公司商業新聞 ＝華股日報社出版＝ 九江路大陸商場四樓第二號五四號 歡迎訂閱 遲恐向隅 電話九六四九八

新股上場甚多　投資購力削弱

昨華商股票市況，迂迴局勢，先强後跌，實因近來新股票上市開做者太多，未免將投資者之購買力削弱，走勢仍向上較易，新豐染織更爲買戶所集中，又創二十四元五角新高價，餘如孚昌染織(十七元七五)、上海棉織(十四元半)、宏裕織造(十一元五角)，均小一角半，大中華織造仍在十一元左右，安大襯衫略低半元至二十六元，內衣則平，終爲三十三元二五，百貨業永安公司(一百二十二元半)小一元半，國貨(一百十四元)低一元，新新(一百十九元)獨小，南洋烟公司貨風又加厲，最高見一百十二元半，終軋升三元五角，大中華火柴升至一百十元，即回下，樸軋小一元，文化股獨趨穩，中華書局承上週末局勢，見三百十元高價，再軋升四元，世界見六十五元半，商務(二百九十五元)，永祥(二十四元半)，仍步高一元，公用業重趨疲軟，華商電氣(三十七元)小五角，閘北水電(三十一元)又低一元，新藥業中法見八十三元半，即回下二元，終爲八十二元，略小五角，餘如新亞(四十五元七五)，民誼六十六元，均見軋小，信誼見一千一百五十元，中法藥房四百三十五元，均見上升，明星香水升一元半，達二百二十七元半，材料三十七元左右，三友實業見一百二十七元半，最後軋升五元，爲一百二十五元，永安紗廠見一千六百五十五元，終爲四十元，冠生園二百十七元半，爲最後價，公信電器廠，發明「星牌」雙用安全插撲，得專利權，暢銷全國南洋，所製熱水機爲電力公司核准發行，該廠股票爲投資者所注意，交易頗不寂，今分紀股市表於後，

股名	最高	最低
新豐印染	二四·五〇	二三·五〇
孚昌染織	一八·二五	一七·五〇
上海棉織	一五·〇〇	一四·〇〇
宏裕織造	一二·〇〇	一一·二五
一元織造	一九·七五	一五·〇〇
大中華織造	一二·五〇	一一·七五
永安紗廠	一六五五·〇〇	一六三五·〇〇
三友實業	一二七·五〇	一二五·〇〇
中國內衣	三三·五〇	三三·二五
永安公司	一二四·〇〇	一二〇·〇〇
新新公司	一二〇·〇〇	一一五·〇〇
公信電器	一一三·〇〇	一一二·二五
商務書館	三〇二·五〇	二九四·五〇
中華書局	三一〇·〇〇	三〇〇·〇〇
世界書局	六五·五〇	六四·〇〇
冠生園	二二〇·〇〇	二一七·五〇
閘北水電	三三·〇〇	三一·〇〇
華商電氣	三七·五〇	三六·七五
新亞藥廠	四六·〇〇	四五·五〇
中法藥房	八三·五〇	八二·五〇
民誼藥廠	六六·〇〇	六五·〇〇
新亞材料	三七·五〇	三六·五〇

公債暗市平淡

公債暗盤，場外交易，又轉趨漲，人氣仍穩平淡，市況又有盤旋之狀，交易進出，亦未見踴躍，賣者自賣，買者自買，頗有各自爲政之象，人心之不一致，於此可見，如丙種初開時祇二元半，繼以買戶突起，曾抬至五元外，入後賣戶又供過於求，又回至四元，最後爲四元三角，計漲一元爲最多，甲四元七角，計漲三元，乙仍徊掛爲三元半，但亦漲九角，丁爲一元六角，漲七角，戊種爲二元，漲六角，成交約一百七十萬元左右，

布市轉虛　紗價回降

▲廠布　昨市盤欲漲無力，各布又見挫勢，桃花女士林晨開二五三元半，因聞紗價回降，人心轉疲，即步步下跌，最小價成交爲二五一元，後稍稍回高，午收爲二五一元半，下午二五二元，有交易，但亦寥寥無幾，白貨粗細布銷況清寂，喊盤小軟，獨十二磅大鵬細布新稅新單一六〇元，有做過之說，他如地球細布一六一元半，富貴廠單一五九元，尚鮮定主耳。

▲東布　市氣轉虛，一致下跌，十二磅龍頭細布新新單一六八元，較跌每疋二元，銀行單龍頭自一五九元半，降至一五八元七角半，有實出，彩球細布一五八元，飛魚一五六元半，陽鶴一五五元，喇叭一五四元，五福一五三元，俱跌一元外，四君子嗶嘰紅單跌勢尤巨，七元〇二分起降至六元八角八分，午收爲六元九角，較上週猛跌一角四分，而銀行單嗶嘰則雖跌尚穩，爲六元七角五分。

捲烟昂騰　供少求多

香烟英美貨，如老刀仙女兩牌，漲勢頗厲，蓋本銷及客幫需要暢盛，餘呈堅穩，日烟愈形昂俏，而價飛黃騰達，國烟行市平穩，致價無甚軒輊，計大英牌八千三百五十元，升一百元，老刀牌六千九百元，品海牌六千六百元，仙女牌五千八百五十元，五華五千九百元，比週末猛擢三四百元之多，日烟金槍牌二千九百五十元，金大樓三千一百元，紅玫瑰牌二千二百五十元，全祿牌三千一百元，念枝二千七百元，十枝雙斧二千一百元，國烟金字塔五千一百元，美麗牌四千六百元，金鼠牌二千一百五十元，白金龍三千一百元，黃金龍二千八百五十元尚定，觀市態仍有上漲可能，因供少求多之故。

飾金門市不動

昨本市銀樓業，大新同行首飾金門市每兩兌出掛牌，仍二千三百五十元，（收進減三百元），同業互做價初爲五元，計弱），繼稍做低爲二千一百廿元，不久復昂，正午二千一百卅五元，比上週六價軋升廿五元，有廿五元差度，成交清稀，首飾紋銀，每兩仍掛十四元，同業互做價十三元五七角，

紅棗獻新

什路紅棗茲屆登新之際，現在府紅棗已到有一百外包，號家叫盤較高，相持不開，行方曾還三百元，照某號計價尚差數十元，大約須俟雙方接近，方可成盤。

新南子開價昂

新南子近到太谷貨三百數十包，號盤已開出，價爲四百六十元，津規，又開出天津陳棗子一批，價爲四百二十元，市象均緊。

嘉利西裝病院
大衣西裝 翻新改樣 襯衫破舊 換領換袖 技工高明 取費克己
電話三五〇八三轉 電話接送 隨喚隨到
靜安寺路新市場菜麵鳴路口

瑞士商 第一有限公司
江西路四五一號 電話18774
安全第一!!
本公司之洋棧位處商業中區頭等建築地位高燥空氣流通管理嚴密服務週到且棧租低廉保證安全如蒙賜顧毋任歡迎

五福股票公司
行情準確 成交迅速
代客買賣華商股票
電話 14967 18566
地址 江西路二馬路新康大樓四〇七號

亞洲股票公司
代理買賣華商股票
九江路大陸銀行大樓一一三〇
電話 九一八一〇 二二八五〇 一四二七

振華股票公司
代理買賣華商股票
地址九江路證券大樓二五八號 電話九六〇〇一號轉
◉華商股票◉

源源股票公司
代理買賣華商股票
收買下列股票 龍章造紙 中興煤礦 三友實業 民豐造紙 上海水泥 通利源油
愛多亞路大紗布樓三四六號 電話18841

申報船期表

昨日本報發報時間六點三十分

出口

▲寧波班
鴻門 七日下午三時 泊太古碼頭
吉山 七日下午三時 泊揚子碼頭
常山 九日下午三時 泊太古碼頭
大生 九日下午三時 泊揚子碼頭

▲定海班（經鎮海沈家門）
華興 六日下午五時 泊廣信碼頭
華順 九日下午五時 泊廣信碼頭
新平 十二日下午五時 泊廣信碼頭

▲崇明班（經海門・南門港）
南通 七日上午九時 全上
裕通 七日上午九時 五號碼頭

▲通州班（任家港・天生港）
三和 六日下午六時 十六號碼頭
旭新 七日下午六時 十六號碼頭
哈納 八日下午六時 十六號碼頭

▲青龍港班（經東海・東興）
允和 六日上午九時 十二號碼頭
華鳳 七日上午九時 十二號碼頭
旭東 八日上午九時 十四號碼頭

▲海浦班（七丫口・福山）
華綵 六日上午八時 六號碼頭

▲江北班（常陰沙・張黃港・新生港・新港）
華達 七日上午十時 十六號碼頭
安泰 八日上午十時 十三號碼頭

▲口岸班（八圩港・天星橋・揚州・五圩港・河口・八江口・蛋家橋）
天伏 六日中午
華豐 七日中午 十二號碼頭
瑞豐 九日中午 十三號碼頭
華泰 九日中午 十三號碼頭
遠豐 十日中午 十四號碼頭

體育新聞

保甲盃足球大賽　聯誼定期戰西聯

首次賽本星期日在逸園舉行

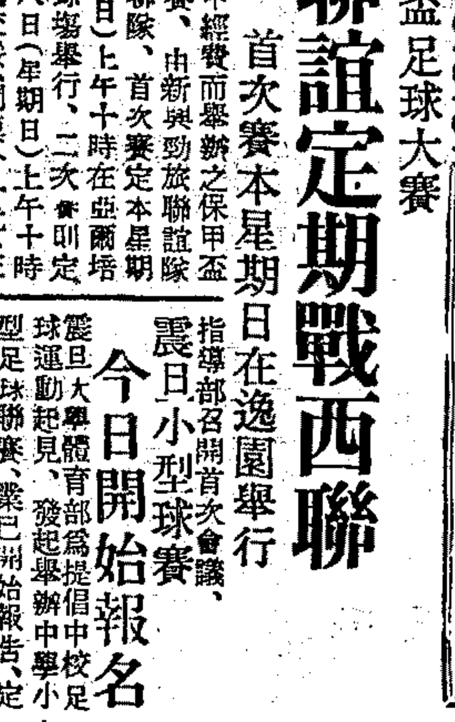
滬募保甲經費而舉辦之保甲盃足球大賽，由新興勁旅聯誼隊出戰國聯隊，首次賽定本星期日（十一日）上午十時在逸園球場舉行，二次賽則定本月十八日（星期日）上午十時亦在原處交綏，門票分十元，三十元，及榮譽座百元等三種，定八日開始在南京路永安・先施・大新・新新等四大百貨公司預售，首次賽特請工部局副總董袁履登暨警務總巡渡邊監兩氏蒞場行開球禮，按聯誼此次邀請港名將李天生・卓石金・宋靈聖・劉頌漢等來滬，組成鐵軍，陣容之堅强，滬上無與其右，但至今尚未露面，此次應保甲委員會之請，作處女演出，一顯身手，又該盃委員會定於明日（星期三）上午十時在福建路保甲

震旦小型球賽　今日開始報名

震旦大學體育部爲提倡中校足球運動起見，發起舉辦中學小型足球聯賽，業已開始報名，定本月十五日截止，分高中及初中二組，各組優勝隊隊員各得獎牌一方，簡章於昨日公佈，

三益慶功宴

三益乒乓隊盛名素著，參加同仁盃乒乓聯賽，八戰八勝，榮膺仁組冠軍，將定期與同組冠軍青聯爭奪總錦標，特於昨晚七時設席於新雅酒樓歡宴全體隊員，並柬邀陳霖笙、陸漢俊、薛緒初等參加，席間，由崔功超、陳季茂、隊長相繼致勉詞，陳霖笙演說，隊長王經天答謝，



上等香煙
三織女

公大 煙中妙品
德昌煙工廠出品
各埠各香烟店均有出售
特約販賣代理店 萬國貿易公司啓

美吉士烟絲
烟味香醇
各大公司烟行均售
慎士貿易公司總經理

家有九味一，白水變鷄汁
標準味粉 鮮味養胃
標準味粉廠榮譽出品

●花國領袖●
玲芳
不日參加大滬候教

麗都
每天四時啟奏
本廳全體紅星參加 加聘全滬紅星候教
茶舞
紅星陣容堅強
金心
參加本廳候教

新光大戲院 下期獻映

白雲塔
黃漢導演
周曼華 又一最新力作
女扮男裝 風流翩翩 演技無敵 情節第一
中華聯合製片公司出品 中華電影公司發行

紅寶劇場 新世界原址 電話90672
（日）二時半（夜）八時 （六元三元）（電話送票）
·第二卅天·
演至燈火管制 本星期五期內 從此照樣日夜客滿 不再重演
南國影后 李綺年 熱可熱 特種跳舞
潘金蓮 加獅子樓
準十雙節（本星期六）日場起演
李綺年領銜
紅女伶私生活悲喜劇
情天慾海
萬惡淫為首 色皆是空！
秦鸞編劇 韓魂秋導演

綠寶劇場 電話九四四四四
日三時半 夜八時 座價一元 九元 三元
今天日夜獻演
香艷笑料 神秘滋味
女店主
長劍短刀交戰 神秘女子攪大郎包圍陣 用火攻 差未婚夫退 情場愛肉搏 排敵
新華劇團演出
燈火管制設備完全照常演出

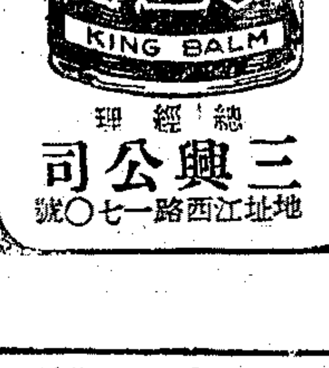
新都
今天骨子好戲
三探桑園
二時二刻 八時二刻 五元二元
90637

蘭心 路邊福開森路西愛石路
時間 二時半 八時
座價 六元 四元
電話送票 七〇一四〇一四
日夜兩場獻演
陸露明
從銀幕到舞台得意作
少奶奶的扇子
燈火管制期內，格外狂滿，可證本劇價值！
新劇將上演 期日短
洪深編劇 梅阡導演
陳璐客串

銀門劇場 地址新世界原址
定座電話 九七九四〇 四六七七二
滑稽泰斗 北山東 裴揚華
李悌庵 今天日夜演
頭本小山東到上海
程笑亭
日場三時 夜場八時
座價五元三元二元
頭本八十本未演過小山東已壽星座始終打破空前紀錄

璇宮 院址浦東大廈 電話36965
二時半 八時一刻
座價 一元 二元 三元
燈火今天 演習日夜 照常新排 開演好戲
風流母親
綠寶紅人劉一新編導
佈景琛手陳明勳裝置
楊美 辦洪 梅元 夏雲 戲霞 趙鳴麟
·聯合主演·
俞金麟 張美才 顧今泉 孔介寶 陸美君

皇后 廣東路卿南路洽路口
花衫首席 姚水娟
今天（後日）本戲 香蝴蝶
夜戲 續集 最後三天 淚灑相思地 火速定座
下期公演 蔣老五

天一第一下
大王油
蟲咬 傷風 凍瘡 頭痛


常備此油 四季無憂
總經理 三興公司 地址江西路一七〇號

自身之蝨

之乎

「扒手」在上海，簡直是三百六十行以外的一種「沒本錢」職業了，沒有一條馬路，沒有一個公共場所，沒有一輛電車，不會沒有他們的「手蹤所至」，據某些書籍上看來，他們也結黨營私，幾乎忘了還是觸犯法律的行動，然而，就是沒有遇到過扒手光顧的，也多少能講一個扒手故事的上海人，卻都是淡然處之，不去想法清除自己身上之蝨，這似乎也是件怪事。

譬如說罷：電車上的售票員明明知道有扒手黨混進車廂裏，他卻並不去監視他的行動，而高叫「當心袋袋」。「老上海」一果然懂得這是扒手黨混在車廂裏的警告，然而有些人就為了這「警告」，去檢察自己藏錢的口袋，這無異是「此地無銀三百兩」，給予扒手黨以下「手」的機會。等到事後發覺，則必然說句風涼話「我老早關照當心袋袋」，目為被竊的人是「鄉曲」。

果然，有時太歲頭上動土，當場被擒，但也至多是兩個耳光了事，「這種癟三，放了他算了」。以為我既沒有損失，何必大動乾坤。

甚至還有人目覩扒手竊竊，而抱「欣賞」態度，事後則又天花亂墜，說他在那裏擠來擠去，後來又在什麼站頭下去，說來頭頭是道。

扒手黨的為害，或者是微小得很，但以上海之大，每天的竊案堆積起來，一定是一個可怕的數字。要肅清扒手黨，祇要大家放棄「自掃門前雪」的態度，他們就沒有活躍的餘地，肅滑扒手而要作為一種「運動」，那是上海人的恥辱，因為自己身上之蝨，是用自己的血來繁殖長大的。

至於扒手黨的生活大問題，那不在本文討論之內。

春秋

上海婦女補習學校招生
（旨趣）專教失學婦女職業婦女學校女生
（科目）國文 國語 會話 英文 日文 算學 珠算 簿記 常識 縫紉 刺繡 家事 編織 打字 鋼琴 平劇 唱歌
（資格）不限年齡不限程度不識字亦收
（入學）不限日期隨到隨編入相當班次教
（校址）第一校華龍路第二校白克路
（附告）滬宿舍可住讀招生簡章函索即寄

秋來痰多容易咳 補力多宜時常吃

李阿毛衛生信箱

每逢星期二五發表

投函詢問病症寄白克路二五〇號

（華世魂問）年十八，小便後有尿漏褲內，何病？（答）請醫檢驗。（汪君義問）停經兩月，為乳上有硬塊，每日作痛，何故？（答）大約是要吃紅蛋了。（翁影問）㈠月經每月來一次，來時肚痛腳酸，何病？㈡能否結婚？㈢有何良藥？（答）㈠是子宮位置異常，㈡能，㈢注射女性濾泡素，如保女榮百部等。（楊致祥問）性慾過強，以鷄蛋冲豆腐漿飲酒之擦之有效否？（雲問）何益處？（答）常吃有益於身體之營養，補否？有（王盛昌問）何病？（答）恐怖而心跳，怕羞，不鎮靜，何病？（答）神經衰弱，注射砒磷劑有效。（高玉芳問）出嫁一年，荷爾蒙不注射，何藥有效？（答）㈠大便不暢，㈡注射女性荷爾蒙，何藥可治？（答）㈠子宮位置不正，當注射濾泡荷爾蒙。㈢月經中四面上生瘡，何？（答）㈠無專書，（靜問）㈠引伸往往會斷，途多，往往吃水果多斷，㈡遲斷斷續續，㈢何故？㈣注射亞克蒙，續有效此乃何故？（答）常服英產的遲斷兩月，可否同床？（陳承年問）㈠精三年可服何藥，㈡小兒腳上生瘡，應擦何藥？㈢遺精三年，可否？（袁祖崇問）腳腫至大腿，頭面亦腫，何病？（答）從速請醫診治，恐心與腎均有病，不能行走，恐不能行。

愚與智

張月山

沒有幾件東西足以使聰明人快樂，但沒有一件東西可以叫愚夫滿足，——這就是世間所以有那麼多的人憂愁的原因。

自以為最快樂的人，他的確是快樂的，但自以為最聰明的人，大概總是最愚笨的。

偏見是愚人的理智。

智者辯論其原因，愚者決定其原因。

智者嫌知少，愚者嫌知多。

貧病福音

編輯先生大鑒：逕啟者，年來百物飛漲，貧民度日困難，一旦身染疾病，不能獲得適當之治療，貧病交迫，上天無路，入地無門，痛苦情形，當可想見。同人等有鑒於斯，特集合國醫同志，徐志賢施紹卿胡祖培等，在靜安寺路北梅白格路梅南坊十五號，設立聯合診所，專治男婦內科，傷寒，瀉痢雜症，痧疹痘科，肺病調理，每日上午九時至十二時，下午二時至五時，在該處送診，完全義務性質，對於貧病，一律不取分文，但限於經濟，對於送藥部份，暫停舉行。若蒙大慈善家代送藥劑，皆竭誠歡迎，或託本診所介紹前往就診，敝所同人本此立場，為互助之義務，使貧民少受疾病之痛苦，希讀者諸君隨時介紹，功德無量。謹此即頌撰安，國醫聯合診所謹上。

介紹工廠聯合第一診所

鄭際蔚

滬西現有工部局工業社會處工廠聯合第二診所，專為工廠服務。該診所係於本年七月一日成立的，所址設勞勃生路四二〇〇號，即滬西公社社址內。所有工作均由工部局工業社會處及新聞衛生區督促進行，故雖創立未久，而成績卓越，現有工廠三十二家參與，願意參加之工廠，祗須替其職工繳納準備金每人三元及醫藥經常費每人按月二元，每人即可領得診病證一張。嗣後職工憑證至診所診治或請診所醫師出診，無須付納診金；至於藥貨，則除貴重藥品照成本納費外，普通藥品，均不納費。

下面為該所之規例：

㈠診病時間，除星期日停診外，每日上午九時起至下午六時止。

㈡赴診時需攜帶診病券（後面貼本人照片並蓋診所印章），及診病時間記錄。診後需將各該證件交還廠方負責人保存。

㈢赴診無需掛號費，普通藥品及外傷包紮手術等費，一概免收。惟貴重藥品則照成本計算，月底結算一次。

㈣凡廠內遇有意外或急症發生，不能送診所者，請即以電話通知診所處，電話二二二四九，以便派員前往急救。

該所除診病為主要工作外，並定時舉行演講，表演，放映幻燈於所址，藉以提高工人們之衛生智識；更不時派員訪問各工廠，實地調查各廠衛生狀況，實施必要預防。滬西工廠林立，工人眾多，亟需要有這樣一個團體來幫助各廠職工解除疾病問題，因為初創的關係，有因未知有該團體的存在而未曾參與的工廠，諒必不少，爰特為之作一介紹，望各未參加之工廠皆能儘早加入。

煤油大王的信條

楊琳譯

㈠我相信每個人的最高之價值，其他的生活，自由，及追求快樂之權利。

㈡我相信每種權利含有責任。機會，含有義務；財產，含有職責。

㈢我相信法律為人而立，不是人為法律而生；政府，是人民的公僕，並非他們的主人。

㈣我相信勞工的威嚴，用腦的或用手的；世界不給人們一種生活，倒給每個人創造生活的一種機會。

㈤我相信儉約對有秩序之生活是重要的，節省在政府中營業中或私人事務中為健全的財政機構之主要條件。

㈥我相信眞理對於持久之社會秩序是基本的。

㈦我相信一種許諾的神聖，每個人的語言應如他的契約同樣有效。人格，不是財富，權力或地位，它是有着最高之價值。

㈧我相信服務為人類之共同的責任，只有在純粹的犧牲中，自私的廢物才可消滅，人類偉大的精神方能自由。

㈨我相信每個人的最高的滿足和上帝的意志是和諧的。

㈩我相信愛在世界上是最偉大的；只有牠才可克服怨恨，公理可以戰勝強權。

摘錄

行·

人的天性中最明顯的，就是希望抬高自己。（杜威）

我們對人，應要贊美，並竭力獎譽。（司開伯）

我覺得我所遇見的人，都有優於我而值得效法的地方。（愛默生）

驕傲的人稍有成就，即大膽妄為，實為神人所共棄。（莎士比亞）

一個人久聽不倦的，就是聽人述說自己的事情。（英首相斯瑞里）

風雨同舟

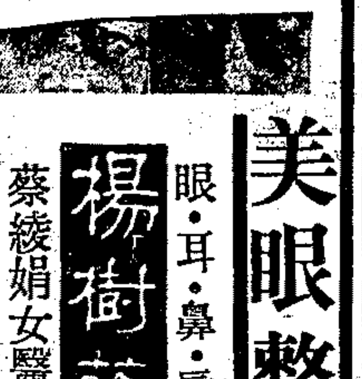
何家麥

（一〇）飛來峯

衛少雲手上是有錶的，他好像等黃道吉時一樣的，在看到了十點鐘沒有。他又欺侮別人沒有錶，又說盛虎山家裏那鐘不準確，小諸葛道：「好，十點鐘到了，暫停喝酒。」舉起手給人家看，偷偷的撥快了半小時。「那整個的鷄，和一碗四喜肉在廚下端一端，等會再吃。」一他首先一站，大家都放下筷子來也是一站。他笑道：「那繩子和黑布，都預備好了，是不是？衛少爺，您在這裏等，等我們來請你，你才進去。你在進房以前，再喝一杯上馬杯也好。」衛少雲笑道：「我已經有一些酒意了，不用再喝酒。」小諸葛當場點將，點了一個盛虎山，一個牛皮阿毛，一個偷油老鼠葛六，連他自己，進房去用柔中有剛剛中有柔的方法，想把卞翠珍綁縛起來。臨走，對餘人說：「你們不要鬼鬼祟祟的來窺探。」一大家覺得小諸葛做事是不會錯的，連聲道好，眼看他們的腳步進去了。

濟南屋和翠珍現在躺着的房，還隔着三四個屋子。衛少雲微笑道：「不知道是什麼緣故，我有些心跳起來了。」阿英坐在他對面，也一笑道：「弟弟，你不記得嗎？你和家裏那第一個女人成親的時候，你也跟我說過，說心跳了。我就說，你是個好孩子，在地下，是要老婆，到了牀上，是怕老婆；一怕，心裏就像對不起人家，所以心跳了。今天又輪到了。」衛少雲拍了拍胸脯道：「大概是這個緣故罷。」說時，聽見嗚一聲，衛少雲道：「什麼？」旁邊一個道：「是風聲。」一說風聲，那保險燈的光亮，果然晃了一晃。接着，裏邊好些個人的聲音譁譟起來，衛少雲變色道：「什麼？」阿英道：「你聽，大約房裏的燈火，給風吹滅了，一定是那後窗，先給風打開了。我送自來火給他們去。」（一九五）

暢銷十餘年
腦賢丁
魯吉行總經理
主治 腦弱 腎虧 遺精 毛病、當心 影戲
藥房均售

美眼整容醫院

改變雙眼皮及放大施高鼻術 手術前 手術後
斜視眼手術前 手術後
眼·耳·鼻·唇·整容專家
楊樹蔭醫師
蔡綾娟女醫師
章程備索
院址·南京路二三三號哈同大樓一二五號 電話一三六四四
雙眼皮術 高鼻術
斜眼，白眼，小眼，厚眼皮，假眼，吊眼皮，缺唇，厚口唇，豐顏，單耳，美術，雀斑，酒窩，眼鼻醜形，改造

大世界東 共舞台
今夜請早
頭本 開打結棍
宏碧緣
佈景偉員 電話八八八九五八八八〇八
桃花塢寶藝 四望亭捉猴 龍潭鎮打街 三官堂試虎 鮑家莊演膽 花家寨武
新戲預告 ●不日開演
第二集
一隻台上三面做戲
電影加用插本以剪輯 地方亦不足同樣 戲之事故在稱一時 影戲裏勿向真 奇希希 台浪同時影片取段 ... 台上三面舞台表演

恩派亞 電話二〇八一六
二時半 八時
價 一元 二元 三元
筱丹桂 賈
張湘卿 鳳凰(紫伯仟)
最後兩天 日夜
續集 楊貴妃
明天日戲 梁祝哀史 雙十節演 馬寡婦

上海藝術劇團
雙十節起在：卡爾登
隆重演出
集全滬精銳！挾大批名劇！
陣容 劇目 明日公佈
卡爾登啟事
即日起內外裝修暫停數天雙十節起由上海藝術劇團日夜公演

天蟾舞台 電話九〇五六〇
座價 十二元 十元 六元 五元 九元 二元 一元 連捐
··今天夜戲··
楊鼐儂 熊志雲 林寶昆 白馬坡
跑城
王金璐 程玉菁
艷陽樓
李韻秋 女起解
儲金鵬 蕭德寅
陳大濩 戰太平
友誼 興華 兵榮 帶箭
··明天夜戲··
楊鼐儂 熊志雲 （三四本）走麥城
王金璐 張哲生 再度合作偉大名劇 連環套
李韻秋 刺湯

天宮 廣東路卿南路洽路 電話九七八八九
二時半 八時一刻起
五元 三元 一元 八元
新型申曲
新中劇團
今天日夜 隆重演出 張悔子(編劇)
哀艷情變名劇
月殘花好
郎情妾意 如漆如膠
生離死別 亦悲亦慟
花又開 落花又凄 渾如血紅

大中華 電話九〇九〇〇
日時 二時半 夜時 八時正
夜場 提早
座價 二元 九元 二元半
文濱 筱 ·領導·
今天日夜 范青鳳 先生編導作
警世離奇 名社會劇
妬殺
阿妹 太浪漫 闖下 天大禍 阿姊 守本份 終為 時代女性

大舞台 定座電話 九〇二〇〇 九〇二〇二〇
林樹森 領銜 貢獻
保持永久滿堂
今夜請早
第一集 精彩非凡
神怪 劍俠傳
眞猴 盜珠 自四川 教練三月 探險盜珠 懸崖跳縱
李仲林 全部 劉魁
紅極一時 後部
陣容 由化 鐵鋼 便能 得硬 不再 偉哉
文武 鄭麟元 奇幻 變化 電擊 蜈蚣 隱俠廬 五台山
兼時代 曹壽臣 小丑
新戲登場 同時加入
後部
原有人馬不動
編了又編 排了又排
曹慧麟
第二集
改作別斌動之 變風有媚人處

更新舞台 電話 七〇三一九七七一七七
京朝名角 唱工正戲
個個名角 劇劇名角 個個金嗓
票價 樓下 十一元 九元 四角 二元 三角 五分 一元 五分 娛樂捐三成在外
票價 樓上 九元 六角 二元 四元 二元 三角 一元 九角 二分 一元 一角 五分 捐三成在外
◉今天夜戲◉
金少臣 李宗義 關德成 （初度獻演）
擊鼓罵曹
李玉芝 趙檀 周維俊
玉堂春 三堂會審
李多奎 張蓉彥
望兒樓
王瑞芝 趙嵩樵 傅德威 劉文魁 孫劍 （關德成）（高德松） 趙雲 關雲 公
特煩雙演
新長坂坡 救幼主 漢津口 五更將四將 嘆
◉明天夜戲◉
李宗義 金少臣 李玉芝
大探二 保國皇陵進宮
李多奎 慈少泉
金龜吊
周斌秋 劉文魁 趙德威 傅嵩樵 王瑞芝 李盛佐
全部 大戰宛城
馬踏青苗·張繡刺嬸
預告 李宗義 又一傑作！
即將公演
戰太平
老伶工 吉祥登台 鮑把場
李玉芝得意傑作
近期演出 孔雀東南飛

黃金大戲院 地址八仙橋 電話八四一一四 三樓
票價（夜戲座價）上樓 十元七角七 六元一角五 二元〇八分 娛捐三成在外
下樓 十三元〇七 六元九角二 三元八角四 一元五角四 娛捐在外
今天 開七時 夜戲
葉盛茂 葉盛長 世 俞振飛 張國斌
過江赴宴
朱寶康 邱玉成 劉世英 曹雪芹 大收關勝 南天門
高盛虹 葉盛章 高雪樵 蘇富恩
白眉毛 徐良出世
小五義結拜大鬧烏龍崗
吳素秋 劉斌崑
紡棉花 備不歇時南 北調曲克戲
▲明天 開七時 夜戲▼
劉斌崑 吳素秋（飾安） 俞振飛（飾全） 葉盛長 世 飛（飾盧） 俊義 秋 葉盛茂 芙 （飾演） 盛章 （飾鴇母） 蓉草 韓金奎
前飾 賈氏 後飾 香蘭 李素 前飾 時遷 後飾 張旺
徐世宗 閻世盛 高盛虹 葉盛茂 高雪（石） 樵（秀） 少餘 程富恩 蘇國斌 張洪 王魁
王大秦會
觀燈 戲慶 名府 淮河 歡報
（本劇有食報大嫖院內有各種雜耍與紡棉花 有異曲同功之妙）
▲劇目▼ 定計賞雪主時僕暗遞遼顯將趕燕恩堂 配二 青發 公忿 石大怒 救送 巧遇 嫖花 活捉 閻婆惜 宋江 題詩 ... 同血 奔澗 梁山
飲務 請親 早臨 全約

皇后大戲院 電話 九七七七七
南北名伶 標準平劇
請打電話 預定座位
票價 十三元 八角 五 十二元 三角 九元 二角 七元 六角 外加樂捐三成
票價 六元 一角 五 四元 六角 三元 〇八分 一元 五角 外加樂捐三成
今天夜戲 開七時
張宏奎 刺王僚
周嘯天（劉備） 吳彥衡（趙雲） 汪雪艷
連營寨 哭靈救駕
貫盛吉 高維廉 沈延齡 公道崇（王） 金龍 （再三情商）
王玉蓉（王寶釧） 王蘭芳 （鴇母）
哈寶山 張月亭 （劉） 義秉 （潘） 必正 （復演一次）
全部玉堂春 ◉嫖院起至團圓止◉
明天 開七時 夜戲
全體反串 全體雙齣
高維廉 哈寶山 貫盛吉 李盛芳 馬富雲 王蘭芳
胭脂虎 代馬飾 元
吳彥衡 張宏奎
挑滑車 下午 高寵 牛皋
王玉蓉 周嘯天
一進宮 徐楊進宮
林鵬程 劉艷霞 張慧聰 李盛芳 婁戎 嘯天廉 哈寶山 吳衛 王玉彥 周嘯天 貫吉 汪雪 張德祿 陶美君 單德元
大法官 武大郎 大法師 張天師 尚派眞假 梅派假 大派公 武派假 程派假 包郎 武大郎 大法官 大法官 學 學 學 學
潘金蓮
反串新五花洞
新式·子奎·特別開打

蛋黃維他命大豆鈣鐵磷等之結晶品

標準代乳粉

！（一）普通用：補充營養 增進健康
（二）嬰兒用：供哺乳 助長發育

蛋黃與人體之關係

大豆中之蛋白質，過於單純，不合人體需要。蛋黃含有優美之蛋白質，豐富之維他命以及鐵，磷等質，足補大豆之缺點。標準代乳粉，係蛋黃及其他營養素所製成，故有助長發育增進健康之特效。

中國科學食品製造廠出品

開始發行 優待顧客 按照定價 八折出售

各大公司商店藥房均有出售

美琪

今天映獻 二時半 五時二刻 八時一刻

英格麗褒曼 華納裴士德

ADAM HAD FOUR SONS

大家庭

海狼 星期四五獻映 大賓 傑作 緊張奇情巨片

大光明

今天明兩 二時半 五時一刻 八時一刻

瑪汾愛茄

貴婦瑞聰情熱樂師一片痴情 鶯聲嚦嚦，愛火熊熊

眼兒媚

一首抒情詩 一幅風景畫

燕妒鶯嬌 星期四五天 每場兩

大上海

今天映 二時半 五時一刻 八時一刻

一代宗師……天下式

勞勃杜納 葛麗亞嘉遜

萬世師表

自少壯而老 舍己人 後死而已

金門

凱蘭絲 蕭倫 喬治勃 （哀艷鉅片）

斷腸雲雨

不完想思淚 訴不盡滿腔愁

十月九號 鮮艷月宮 五彩寶盒 每天十四號 另加早場 注意時間

大上海

今天三場 （二時半） 五時一刻 （八時半）

處子的心 少女的心 不可捉摸 不堪收拾

一周紀念巨片

薔薇處處開

李紅（主演） 顧也魯 龔秋霞（歌唱傑作）

名歌五支 方沛霖（導演）

金都

今天下午三場 三時 五時半 八時半

前塵影事不堪回首

袁美雲 高占非 主演

恨相逢未嫁時

相見已晚 相逢已除

新光

今天三場 二時半 五時一刻 八時半

奇片 陳查禮第四探案

千里眼

香水瓶 發電報 金表 收密碼

李紅 徐莘園 顧梅君 主演驚險巨片

中央 六馬路雲南路

今天三場 三時 五時半 八時半 今天日夜開映

韓蘭根 關宏達

學府風光

遇大考 面孔應 出洋相 吊兒郎當

滬光

今天三場

卡洛夫 主演 神秘 駭魂 恐怖奇片

科學女人

恐怖異常 緊張非凡 幼童無伴 恕不招待

下午一時半 售券 請早購以免向隅

亞蒙 自由路太

今天三場 三時 五時半 八時半

孫敏 上官雲珠 嚴化 琳余 合演 恐怖偵探

鴛鴦淚

馬徐維邦編導

金城

今天下午三場 三時 五時半 八時半

亂點鴛鴦錯配姻緣

胡楓 姜明 鄭重

珠聯璧合

移花接木巧弄成拙

中聯新片 何兆璋導演

滿庭光

今天三場 三時 五時半 八時半 請光臨早上售票

袁美雲 王引

袁美雲王引兩人扮演四角

慈母心

母親爲兒子入獄 兒子爲母親棄官

吃盡天邊苦 走好天邊娘

四合一

即日到大華 院內每一銀錢 四合一化粧品

如購四合一胭脂·唇膏各一份 或四合一洗面粉半打 或香水皂五塊（每組十五元）

當場附贈 獎券一張

獎品 新型女自由車一百輛

電話 14142·15597·36749

南京

今天明有 兩時半 五時一刻 八時

瓊裴納德 命夫谷侠鉅片

萬里長征

國泰

今天明兩 二時半 五時二刻 八時一刻

艷賊西遊記

銀都艷異 准四五星期獻映 榮譽

薔薇處處香 明天後 桃樂絲 黛安娜 歌舞片

大會 短片 立體彩色

金鞭神槍 今天 二時半 五時一刻 八時

博愛

一代大傑構！！

五百藝人心血 十萬膠片精英

四十大明星領銜主演

十六大導演聯合編導

戀情 倫理 友愛 恐怖 歌舞 滑稽 包羅萬象·不可一世！！

光榮巨片 絕後空前 百年人生 難得一見

中華電影聯合股份公司出品 中華電影公司發行

燈火管制 飲食問題 請到 張園飯店 禮堂 茶室 照常營業 靜安寺路成都路口（地址）（電話）34284

中央運動場 回力球 日場二時半 十起賽盤 燈火管制期內改爲日場 二時半起賽

門框廣告

招尋 吳紹炎弟鑒 你昨日上午十時不別而行，並無半點不別而行原因，諒你非絕無能力生活，務必回至胞姊處商談一切，實係萬不得已，須知你所效法長輩之懷，有何解決方法，見報後，切切 胞姊吳氏白

特許 本劇在滬作最後一次演出 名劇成將絕響

孫景路 傑作 全手

原野

仇虎 白傻子 花金子 焦大星 焦大媽 常五 邵華 湯琦 孫景路 吳景平 吳景寰 徐立典

此仇不報，等待何時？

曹禺 編劇 唐槐秋 導演

裝置全新 搶名貴景

客滿 中旅演出

麗華大戲院 福煦路同孚路東 電話三〇〇六二

祇演日場 二時半 一律七元 燈火管制期內 電話送票

最後四場 速看

上海胃腸病院

院址 靜安寺路三十三號 舞廳對面新華門 電話三六四三五號

院長宋大仁醫師

本院創立五年，著名胃腸病專家，院長宋大仁醫師，爲當代不問新舊胃腸病，經驗宏富，手術精湛，學識豐富，凡患胃腸病者，皆得滿意之結果，而能應手回生。

科目 胃痛 胃瀉 腹疼 胃腸 腸炎 嘔吐 胃炎 腸痨 泄痢

診例 門診每天四元 出診每次十元 至四十元 另加

時間 上午九至十二時 下午三至四時

胃腸病叢書 胃腸病展覽提要 胃病飲食指南 胃腸病說 五元 五元 三元 售價

光陸 二時半 五時一刻 八時一刻

亂世鴛鴦 佐麥克利 戰爭巨片

明天開映 劉亞理斯 醫林奇冤

美杜 九時半 二時半

孟買 飛剪號 ★明天★ 薔薇花開

滬西 （三場） 二時半 四時半 八時半

四元 二元

顧蘭君 黃河 主演 人約黃昏後

光華 （三場） 二時半 五時 八時

龔秋霞 顧也魯 恐怖巨片 黑夜魅影

新新 今天 二時 五時一刻 八時半

天空飛舞 飛機跳躍

亡命銀星 派克 武生 狠影

明天 獨光 屍影

大滬 （三場） 二時 五時 七時半

周璇 夢斷 關山 呂玉堃 人傑作

下期映 香客 滿

明星 問 島 路 口

（二場） 七時 三時半

周曼華 上官 演 紅杏 出牆記

明天下期映 大花 良宵

辣斐 二時半 五時 八時

珍妮 麥唐娜 奈爾遜 埃第

新月

明天開映 滑稽 大會

黎明 最後一天 一時半 五時一刻 八時二刻

桃樂 鮑勃 拉摩 伯蕾 精彩 歌曲 笑片

摩登 丘八

國聯 第2天映 二時半 五時 八時半 （二元半）

巨片 顧蘭君 韓蘭根 （合演） 黃河

香雪海 上 五時半 八時

香衾 暖

中報 名譽 徵求 出售 營業 聘請 特聘 伙食 書籍 房地產 特種人事分類廣告 每行每天二元五角 十行爲限 電話八四二三九

徵求國內貿易 百貨業人才 或作合 某君有志創業，人事經驗豐富，尤擅商務及辦公 ... 詳細... 合則約談

高薪徵日語翻譯 某大機關需用日語翻譯 待遇從優 ... 信箱第605號

徵求奶媽一位 靜安寺路 五斜橋 八弄張

徵白濁下疳患者義務治療 本醫師因白濁下疳根治法... 大慶里 ...

贈遺精早洩治法 附郵四角

贈肺病指南 附郵四角 ... 路563弄4號 肺病診療所

徵求委辦 公司登記手續 1公司登記 2公司增資 3公司... 4商號登記 5招募股款 6商標註冊 7其他... 事件 代辦 ... 電話85210

滬江信託公司

徵求古幣 ... 兩四元...

高價徵求舊書 不論大批或零星 商務中華影印各書本店出價特高 請函四馬路 東442號 即派員趨洽 受古書店

六合貿易公司 （高價徵求） 手掛表 電話 82662

照相機 徵求 ... 出價最高 不論何種 ... 電話 ...

舊機 徵求 打字機 計算機 縫衣機 照相機 ... 電話 ...

香烟 高價徵求 聽頭 多少勿論 15894 泰順

徵求 罐頭 茄力克 香烟 五二牌 電話 17977

徵求機油 機油如有已登記 ... 本報信箱 ...

徵求 順風牌 汽車 或別牌亦可 電話 13332 19289

徵求 收銀機 電話 八六〇五 不論新舊

徵求 水銀昇汞 電話 37715

煤 ... 如願脫售者請開明 數量 價格 ... 並帶同貨樣 ... 41弄2號徐君接洽

招考無線電技術學員 ...

聘請 康生大藥廠添聘營業代表員 ...

聘製酒技師 ...

聘請 ...

聘請 美術師 ...

聘請高級任 ...

聘女教員 ...

聘請上海語女教師 ...

聘請國文家庭教師 ...

聘請家庭女教師 ...

聘請

徵屋 夫婦二人 ... 電話 16980

徵房地產 ...

徵求灶披間 ...

徵求寫字間 ...

徵求店面 ...

徵求洗染店 ...

徵求校址 ...

徵清潔小廠房 ...

徵屋 ...

徵屋 九江路 ...

徵求房屋 ...

徵求社員宿舍 ...

徵買或頂租房屋 ...

徵市房 ...

徵收音機

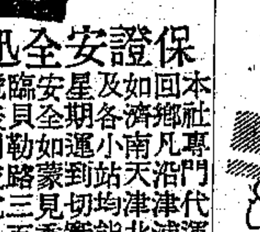
徵頂租 可均

命理 鐵石軒主論命

代運靈柩回鄉

保證安全迅速

吉安公墓



經濟葬事一千元

辦事處 愛多亞路八五六 電話八二五六七

營業

注射

侍聘

招奶媽

招女僕

女傭

聘請

招請

重價收買 新式名牌 吳天興 鐘表行 卡德路口 郵局對面 電話61874

高價收買 專營 代客買賣 修理 大東 鐘表行 （營業時間） 地址 四川路299號

最高價收買 鎳幣（銀幣）

專修 電冰箱

出門修理 鐘表五元

到府修理 無線電

出門修理 無線電

增你智總經理

新專修 舊皮鞋翻新

藝 沙法

修襯衫 電話 91210 93658

寧社集團結婚 第二十一屆 十一月五日

可創 上海 輕工業

首創 代客寄售 第一

出售

精美 廖木 小電筒出讓

名錶 ...

尚有分類廣告轉入本報第八版

新開 中西按摩

中西 按摩

按摩

老牌 中西 按摩

外國女子按摩

丹麥女子按摩

新開

高價收買洋燭

專收舊鋼鐵床

重價收買 銅鐵床器 61998

收舊貨

高價收買 舊貨 38955

重價收買 皮貨 38245

專收 中西 衣服

長昌衣莊

和昌衣莊

提大 永莊 重價收買 粗細皮貨

收 各式上等 木器

紅木器聯合木器服務社 96086

首創 專收 上等 木器 出價比衆抬高 9867 9017

分類廣告（接第七版）

營業

徵求 散拿吐瑾 保衛爾牛肉汁 桂格麥片 華福麥乳精 電話八二五七二 中滙大樓三一五國孫

永民 94326 買賣 奎寧 徵求 大健身片 賜福業片 消治龍片 為利龍片 三馬路石路東大安同樓四樓

Tel.36801 廉讓 消治龍針 3c.c. 5c.c. 信誼 永興 消發滅定 老大沽路一六六號 三馬路西

魚肝油丸出售 美國T.J.Johnson牌魚肝油丸A.D.每瓶百粒裝 售價中儲券一百元 每打一千一百元 存貨不多 購者從速 四川路299號二樓同茂盛行接洽

出售

徵求 龍虎人丹 祥茂 固本 肥皂 89373 福昌

完全真絲織造 經濟呢 特別廉售 旗袍料 海色上青 駝灰 每件一丈三尺半 電話14557 立即派員送上 不合可退 經濟大方 百摺不縐 美觀實用 秋冬衣著 均極相宜

染色 有為呢袍料 照當局限價八折出賣 每件祇售一百五十五元

完全真絲 華光綢袍料每件一百十元

完全真絲 本廠因客戶定貨屢催未取故低價拍賣 內係無一根土絲或人絲攙雜 如發現內有土絲或人絲 本廠願以當面試驗 精明顧客 勿失此良機 電話92704 當即派員 華昌廠

呢絨出售 今有上海貨嗶嘰呢 及條子花呢各數百碼 廉價出售 電話一九二八九號余君洽

飛龍牌雨衣 品質高超 包不漏水 式樣新穎 輕便美觀 中裝一百七十五元 西裝一百五十元 女披一百五十元 榮昌德雨衣廠出品 門市部山東路一〇一號 電話購貨九六二三九

高貴西裝大衣料出售 英國出品100% Camel Hair 西裝大衣料淡黃及深灰色各一件 Jhon G. Hardy 西裝套頭料最新花色共有十餘套 四川路299號二樓同茂盛行胡君接洽

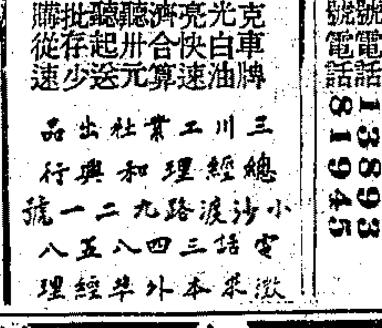
七五折 電力紡 茲有特重真絲電力紡每尺315元 足當局限價七五扣出售236元 起送包退包換 電話93685 鈞記申莊

實用禮品 兒童毯 美國式 每條二十二元 五彩鵝黃天藍色 軟暖艷 經緯染織廠 滬行：靜安寺百樂商場 電話Tel.60637

北京地毯 廉價出售 北四川路仁智里二五四號 電話43262

新光襯衫 廉售 全新花色軟硬領 背通打售價$320 電話二八九一九 余君接洽

蓮蜂牌毛襪 批發 定價克己 小北門口大方弄晉大里新橋街 鐵門口聯豐廠啓



大豐公司 KIWI 鞋油 新出品 活動兩用 黑色 黃色 牛色 每打二〇元 打起送 T.13730轉

電木防空罩 經濟 清潔 美觀 大方 採購試用 發行所 北京路二五六三號 總廠 北山西路二六二弄七號 電話四六八〇四號 定能滿意

防空用具 紅黑雙層布 窗簾 燈罩 甲種 乙種 五元 西種二四元 文藝旗篷廠 電話90995 98267

遮光紙 窗簾 燈罩 設計 代裝 電話10358

防空窗簾 牙膏

平價毛巾 買一打 送一條 天津路阜成里七號 電話13893 81945 光中毛巾公司 開幕紀念

大明鐘錶市 門部 種類繁多 歡迎參觀 今日特價品 775長方細心雙騎馬表 每只二百念五元 地址天津路一七三號 電話九二八四七號

油漆 花紙 價格高昂 聲中採用 大東藝術粉漆 為唯一代替品 經濟藝術粉刷 電話 八五六四五

歡迎寄售 寄售物品 出售者 佣金低廉 本公司 求益寄售公司 電話七七五三九 亞爾培路344A號

申報 招請 徵求 特種人事分類廣告 每行每天二元五角 電話接稿 九三二四八

木器廉售 板面靠背椅及扶手椅共五六百隻與其他木器多種 廉價出售 有意者請向四川路五四〇號或電話一七二八四號水洽

二號犀飛白金筆 辦公時間電話九〇七五三 陳洽 一對$360

白版紙出售 電話一五〇四〇 當即送上 五和公司啓

結婚 最新式 高貴 全新紅木房間傢俱廉讓

文具廉批 河南路交通路 新學會社

英語 英文

日語新讀本 劉霽編著 大東書局發售 實價八元

康健書 吳鑑泉氏太極拳 生產安全之指導 肺病療養新法集

鉛字 廉讓

五洲老牌經濟條皂

肥皂廉讓 黃祥茂 固本皂 電話95289

固本皂急讓 箭刀皂

大號炭結

鋼琴 照相機 望遠鏡

玻璃背帶 全新

平賣

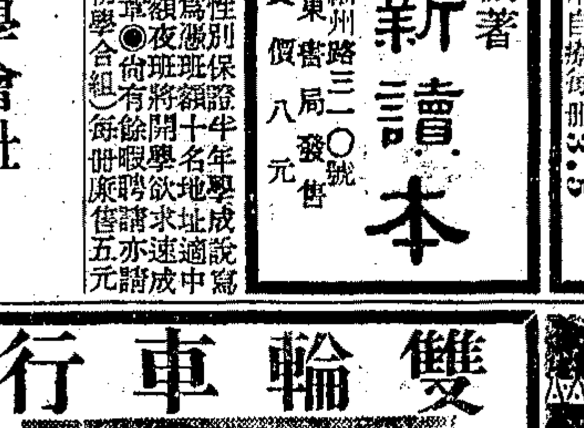
郵票

打字機 新式 Underwood

廉讓

自由車

磯廠 照相 木棉 勝家縫衣機 車胎



雙輪車行 特價：二百元 卅付為限 總經售處亞爾培路國泰球場對面

飛輪車行 關店拍賣

萬輪 出售各式脚踏車輛 推進座車 送貨車 雙座 三輪客車

克車行 雪車行 每天一輛 950 每人一輛 1000 愛而近路西三十號 Tel.74564-6

脚踏車磨電燈 修理 買賣

光耀 自由車服務社 營業範圍

利光社 專修脚踏車各式磨電燈

廉價出讓

同昌車行 南京路

流線 廉讓

廉售 英車 德國跑車

平車廉讓 平車 平車

汽車

東方瓦斯出租汽車公司 電話八〇三六六 八七七九一

拍賣

大通公證拍賣行 中央公證拍賣有限公司 今日拍賣

魯意師摩洋行

飲食 嫩雞 特別名菜 羊肉大王

包大王 免費贈送醬油 大醬油

猪油 黃豆粉

招生

民生 初級日文 英文 國文 國音 今日上課 北京路424號

書法 國語 工藝 個別英文

房地產

機器廠房出讓

光華營業股份有限公司 設計監造「隱廬」

上等空地廉售

新開河福佑路南 洋房出售

召盤

實業機會

工廠召盤租

靜安寺路店面召盤

召頂

精廠召盤 機器廠

店面召頂 第一特區 第二特區

召租

印刷所出租 第一特區

召租 第二特區

洋房分租 分租

聲明

陸耀根 陳秀章 證婚啓事

屈潔實 完寶啓事

高廳樓啓事

金錦源 聲明

脫離同居關係啓事

郁挺律師代表黃懷玉女士

高君湘律師代表平安經租處為福州路暨浙江路房屋嚴禁租戶頂替緊要聲明

餘源隆號擬購潘象明地產聲明

聲明 讓股聲明

聲明提單作廢

萬康貿易公司代表惠記受買蒲石路德元坊房地產公告

擬買受 南潯吳忠伯君 啓事

遺失

上海大陸銀行啓事

遺失聲明 遺失田單 遺失田單聲明 遺失聲明 遺失印鑑 遺失圖章聲明 圖章及印鑑

遺失股票聲明 遺失票摺聲明 存摺 支票 股票

醫藥

何國器 醫師 治國 總理一切新久眼疾

以上人選服務為人士子眼病院 醫院：威海衞路六號 電話三八二一九 診時：上午九點至十二點（星期日不停）

宋國賓醫師 冷光測驗肺病

鵝掌瘋